



Menighetsbladet Helsing til Sauherad og Nes

NR. 9 • DESEMBER 2019 • 70. ÅRGANG

DRÖTT

	Side		Side
Lovnad om kjærleik	562	Glimt	588
Avskjed	564	Formiddagstreff	591
Hjelpegenet	573	Ny ordfører	596
Apple Aid	574	Fireårsklubb	600
Kokegrop	578	Mettes julehilsen	605
Måtehold	580	Takk	610
Dagne i Brasil	586	Peeteli	614



Lovnader om kjærleik

Ein handverkar var kjent for ikkje å kome når han hadde lova. Grunngevinga hans var: «Ein kan ikkje både love og halde på ein gong.» Vi har vel alle gjort våre eigne erfaringar i høve til dei lovnadene vi sjølv har gjeve, og dei som andre har gjeve til oss. Det er ikkje alltid samsvar mellom ord og handling.

Rudolf Nilsen skriv i eit av dikta sine: «Intet er mer som skrift i sand enn løfter om kjærlighet.» Det du skriv i sand, vert ikkje ståande. Vind og bølgjer viskar skrifta ut. Det blir gløymt for alltid. Skal lovnader ha ein verdi, må dei oppfyllest. Lovnader om kjærleik må få praktiske utslag i handlingar som visar at du er glad i eit menneske.

Når keisar Augustus påbyr at alle skal skrive seg inn i manntal, skriv samstundes Gud seg inn i historia vår ved at Jesus blir født som eit born. Juleevangeliet startar slik på latin: «Factum est» - fakta er. Ein har sagt at julenatt fekk Gud adresse på jorda.

«Det sanne lyset, som lyser for kvart menneske, kom no til verda», skriv Johannes. Ordet fotograferer kjem frå gresk og tyder direkte oversett «å skrive med lys». Når Jesus skriv seg inn i verda, teiknar han eit bilete av korleis Gud er, med ord og ikkje minst i konkret handling.

Guds lovnader om kjærleik vert synlege når han vert ein av oss. Guds lovnader om kjærleik får sitt aller tydelegaste teikn når Jesus gjev livet sitt for vår skuld. Så høgt er vi elska av Gud.

Gud ønsker å skrive seg endå lengre inn enn i historia vår. I Austkyrkja seier dei: «Kristus blei det vi er, for at vi skal bli det Han er». Han ønsker å



skrive seg inn i liva våre. Det er det som kallast å tru. Trua er ein relasjon til Jesus. Johannes skriv i juleevangeliet sitt: «Men alle som tok imot han, dei gav han rett til å bli Guds born, dei som trur på namnet hans».

Jula fortel oss at Gud ikkje skriv sine lovnader om kjærleik i sand, men i handling.

Med ønske om ei velsigna julehøgtid!

Stein Reinertsen
Biskop i Agder og Telemark

24 HOURS festival

For deg som går i 4.-7.klasse

Sumobryting Gigaball
Konkurranser Spenning
Klatring Musikk
Boksing Tempo Venner
Bading Borrelåsvegg
Wipe out Sug i magen

Gullbring Kulturanlegg, Bø i Telemark
25.-26.januar kl. 12-12

Påmelding fra 2. januar. Pris kr. 500,- / søskenmoderasjon fra barn nr. 2 kr. 450,- Førstemann til mølla!

For mer informasjon og påmelding:

www.bokyrkje.no

Arrangør: Sauherad og Nes menighet, Holla og Helgen menighet, Lunde og Flåbygd menighet, Seljord, Flatdal og Åmotsdal kyrkjelydar, Bø kyrkjelyd, Bø Normisjon og Bø Pinsemenighet

Avskjed for diakon Ivar Solbu

Etter 43 år som diakon i Sauherad og Nes sokn, ble Ivar offisielt takket av siste uka i oktober med salmekveld i Nes kyrkje og avskjedsgudstjeneste i Sauherad kirke.



På salmekonserten i Nes kyrkje fortalte Ivar Solbu om salmer som er viktig for ham.

Etter ide av kantor Bruno Hageman, hadde salmekvelden Ivars ønskesalmer på repertoaret. Fire tidligere konfirmanter av Ivar, som alle er i kirkelige tjeneste, hadde også valgt hver sin salme som de knyttet noen ord til, til takk og ettertanke. Ivar ble også overrasket med en nyskrevet salme av Henrik Ødegaard og uttrykte stor takknemlighet for kvelden.

På bots- og bønnedag ble det holdt avskjedsgudstjeneste i Sauherad kirke. Ca. 175 frammøtte fikk oppleve en storslagen gudstjeneste med forsangerkor, blåsere, preken og salmer i diakonal ånd. Ivar var selv predikant og talte over en av sine yndlingstekster Sønneren som kom hjem (Luk 15). Og siden diakonien sto så sterkt denne dagen, ble

kirketekstilene byttet fra botens fiolette farge til diakoniens grønne.

Etter gudstjenesten var det dekket til fest på Nes menighetshus i regi av det avtroppende soknerådet. Med lapskaus sponset av Aarnes kafeteria, eplemost av Karine og Anders Høibø og to store marsipankaker fra Gvarv bakeri, manglet det ikke på god mat og drikke. Soknerådsleder Tora S Årnes ledet samværet og loset oss igjennom en ettermiddag fullbooket av taler, hilsener og musikkinnslag. Ivar fikk ordet til slutt og rettet en stor takk til familie, venner og kolleger som på hver sin måte har gjort tjenesten som soknediakon så god og meningsfull.



Tidligere kultursjef Hilda Sørum i Sauherad kommune takket Ivar for et langt og godt samarbeid.

De øvrige aktørene var (fra venstre): Bruno Hageman, Henrik Ødegaard, Trond Villa, Angelika Faber Karsrud og Trond Arne Karsrud.



Prosesjonen på vei inn i Sauherad kirke ved avskjedsgudstjenesten. Korsbærer var konfirmant Magnus.

Staben håper og tror vår kjære erkediakon fikk den avskjeden han fortjener, og med takknemlighet og glimt i øyet henviser vi igjen til sangen som ble diktet til ære for ham.

For staben, Anne-Inger Lunner.

Foto: Knut Inge Solbu, Falke Solberg og Anne-Inger Lunner

→



Ivar Solbu prekte på avskjedsgudstjenesten. Med seg på prekestolen hadde han med seg sauene som gjennom mange år har vært en viktig del av forkynnelsen på 4-årsklubben.



Dag med tid for mange følelser og minner.



Ivars sau har mange venner.



På avskjedsfesten på Nes menighetshus overrakte kirkeverge Trond Magnus Haugen (t.v.) et bilde malt av Arnt Darrud. Arnt var på Ivars første konfirmantkull i 1977.



Erling Jakobsen er diakoniveileder i Agder og Telemark bispedømme. Som takk for innsatsen fikk Ivar ei god pute til å hvile på.



Kirke-staben hadde laget og framførte sang i anledning Ivars avskjed.



Ordfører Mette Haugholt og varaordfører Alf Rose Sørgaarden uttrykte kommunens takknemlighet for Ivars innsats, og overrakte mange lokale godsaker til pensjonisten.



Kor Grenselaust



i samarbeid med
Telemark symfoniorkester
Dirigent Tanja Carita Ikonen

I anledning den nye
kommunen Midt-Telemark:

FESTKONSERT



- John Rutters Requiem • Vivaldis Gloria
 - Hallelujakoret av Händel, • Beethovens 9. symfonis koral
- med meir**



BØ KYRKJE, 1. FEBRUAR KL. 18.00

Billetter kr. 350,-/200,-
Kjøpast i Gullbring og i døra
på konsertdagen (forbehold om utsolgt).



Sang til Ivar på avskjedsfesten 27. oktober 2019 Hvilken venn vi har i Ivar

Mel: Hvilken venn vi har i Jesus.
Tekst: Anne-Inger Lunner/staben

Hvilken venn vi har i Ivar.
Han har vært vår diakon.
Men nå skal han pensjoneres,
det er ikke til å tro.

*Treogforti år i tralten,
klokker, Helsing, redaktør,
sjelesørger, pil`grimsvandrer,
4-årsklubb og transportør.*

Hvilken venn vi har i Ivar,
bygdas erkediakon.
Du har hatt så mange roller,
nesten som Guds eige Son.

*Treogforti år i tralten.
Er det rart vi hyller deg?
Hyrde, gjeter, sykepleier,
klarar ei erstatte deg.*

Dype røtter, lange* greiner,
det er Sauherads visjon.
Du har leget, sådd og vannet,
nesten prest, nei, diakon!

*Treogforti år i tralten,
konfirmanter, Danmarksleir,
vafler, lapper, takkestekte,
og en diger bolledeig.*

Druer, kaker, sjokolade
og en kanne koffein.
Er det rart du aldri slutter
være duracellkanin?

*Treogforti år i tralten,
er det rart vi hyller deg?!
Men òg takk til din Helene,
som har venta my` på deg.*

Siste dag i forrige måned
var din siste arbeidsdag,
men å slippe tak i jobben,
har du ennå ikke klart.

*Treogforti år i tralten,
bygdas erkediakon.
Staben ønsker deg til lykke
med din nye posisjon!*

*utstrakte

Hilsen staben på kirkekontoret

KIWI mini
pris

KJØP KJAPT, KJØP TRYGT, KJØP BILLIG

vitusapotek+

3810 Gvarv
Telefon 35 95 54 34



RØRLEGGERMESTER A/S
HELGE KISFOSS

Telefon: 995 15 155

RØRLEGGEROPPDRAG
I SAUHERAD, BØ OG NOTODDEN

- *VI TOTAL-FORNYER DERES BAD
- *SERVICE PÅ RØR OG ARMATUR
- *BRØNNPUMPER MED UTSTYR
- *AVLØPS RENSEANLEGG
- *VARMEANLEGG

TA GJERNE KONTAKT FOR TILBUD!

NORSJØARKITEKTER AS

Strannavegen 460 3810 Gvarv tlf 35955600
post@norsjoarkitekter.no
www.norsjoarkitekter.no

Der nye ideer og norsk tradisjonsmat møtes

Aarnes Kafeteria

Aarnesgruppen

Tlf.: 35 95 57 33 \ \ Strannavegen 302, 3810 Gvarv
www.aarneskafeteria.no

Idunshall, Akkerhaugen,
tirsdag 17. desember 2019 kl. 18.00

BARNAS JUL MED MOGENO

Mogeno kommer til Akkerhaugen
med stort juleshow for hele
familien.

Kalle, snømannen Karl og reins-
dyret Rudolf gleder seg veldig til
jul!

Billetter: kr 150,-
Kiosk

Arr.:
Mogeno og Huskomitéen for Idunshall

TAKK FOR GÅVA

Mange takk for gåva til Gvarv
Turlag som kom inn i sam-
band med Gunvor Helene
Gravklev sin bortgang.

Styret i Gvarv Turlag

Gvarv og Gunheim Misjonsforening

har møte på
Nes Menighetshus:

Mandag 6. januar kl. 18.00
Mandag 3. februar kl. 18.00

Du er hjarteleg velkommen!

Du er velkommen til
SUNDS BEDEHUS

Sangkveld

Fredag 6. desember 2019

Andakt og mye sang ved Berit
og Arne Øystein Rambekk fra
Porsgrunn.

Rømmegraut, kaffe og kaker.
Åresalg.

Evangelievennene og
Sunds Normisjon ønsker
alle velkommen!



Bilde og lokalhistorie frå Sauherad

Til sals i butikkar og bensinstasjonar i Sauherad, samt i bokhandlarar i Bø og Notodden.

Pris kr. 100,-

Du kan også få kalenderen tilsendt i posten
med giro kr. 100,- til bankkonto 2675.07.09221.

Send e-post til Torstein Fosstveit tfosst@online.no

Med helsing frå

Nes og Saude Bygdetunlag og Sauherad Historielag

www.sauheradhistorielag.org

Det utmattende hjelpegenet

Det er mange av dem, de med hjelpegenet. Du møter dem i alle sosiale lag og situasjoner, bygd og by. Jeg kjenner mange av dem. De som stadig strekker ut en hånd og et hjerte, omsorgsarbeiderne, de som bærer andre. Som lytter og flytter, som låner ut tid og krefter raust og kler på seg den andres smerte i naturlig empati. De er hjelperne i samfunnet, og de er viktige, viktige, viktige. Disse som ikke har egen vinning og suksess fremst i pannebrasken, men har forstått at livet leves best utenfor egen navle. Disse som drar litt mer himmel ned på jord. Men kan denne omsorgen ha sin pris? Jeg tror svaret på dette for mange er et dyrekjøpt «ja». Noen av oss trenger å høre at det ikke er egoistisk å ta vare på seg selv. Trenger du?

For mange av oss identifiserer oss så sterkt med den hjelpetrengende sin historie, skjebne og problemer. Så sterkt at vi ikke klarer å holde på egne grenser. En slags overansvarlighet som ikke våger å utfordre den andre. En søppelkasse som fylles opp med andres lidelse, helt ubeskyttet. Det kan bli grenseløst, nådeløst og tappende. Som hjelpere har vi et ansvar for å utfordre den trengende, men også et livsviktig ansvar for å bry oss om oss selv. Ingen er tjent med utbrente hjelpere som har strukket strikken for langt.

«Gi akt på deg selv», sa Paulus.



Jeg tror det handler om å ta seg selv på alvor, gi seg selv egenomsorg. Vi er skapt med grenser. Paulus bruker metaforen om legemet og lemmene – alle skal ikke gjøre alt. Heldigvis.

Vi må ta hvilen på alvor. Trekke oss tilbake i stillhet. Også Gud hvilte på den syvende dagen. Jesus trakk seg unna folkemengden for å være alene med sin Far. Vi må sørge for en vekselvis og sunn balanse mellom arbeid og hvile. Du viser respekt for deg selv som menneske ved å erkjenne at du har begrenset kapasitet og har behov for avkobling. Rett og slett være helt uvirksom inniblant. Hver og en må sørge for å få nødvendig hvile, fylle på tanken med det som gir krefter, skape rom for avveksling.

Vi må bry oss om hverandre, men vi kommer til kort om vi ikke også bryr oss om oss selv. Klarer vi den balansen?

Åsne Gotehus Køhn, diakon

Apple Aid sender sitt siste vogntog til Romania

-Alt har sin tid!

Ved påsketider 2020 sender Apple Aid sitt siste vogntog med hjelpesending til Romania. Totalt har man sendt nærmere 20 hjelpesendinger, hvert lass på ca. 100 kubikkmeter. Det er mye klær som har vært til hjelp og glede for mange mennesker!

Det er nå ca. 12 år siden Apple Aid ble startet. Jan Olav Eilevstjønn har stått i ledelsen hele tiden. – Vi har fått være med på mye spennende, sier han til Helsing, - men nå gir vi oss med hjelpesendinger. Det er mye arbeid som ligger bak hver sending, og mange har gjort en stor innsats for at dette har latt seg gjennomføre. Vi har hatt mye hjelp fra Sagavoll folkehøgskole og fra Sauherad Samtun. Også Rotary-klubben i Bø har stått på.

Apple Aids innsamling av klær og utstyr startet i kjelleren på Sauherad misjonshus (gamle Moen skole). Der var de i to år, før de i 2009 flyttet til Storkaas. - Ingunn og Knut stilte store lokaler i låven, og mye utstyr, til disposisjon for oss. Det har vært en god ordning for oss på alle måter, sier Jan Olav. – Her har vi hatt døgnåpent mottak, til alle døgnetider har folk kunnet sette igjen klær, sengetøy og annet som de har gitt til Apple Aid. Dette mottaket stenger 1. januar 2020, fram til den tid er det fullt mulig å levere klær.

-Det er først og fremst klær vi har sendt, men også noe sko. Vi har også sendt en god del madrasser og sengetøy. En del barnevogner og sykler har også funnet veien til landsbygda



Jan Olav Eilevstjønn forteller til Helsing at Apple Aid nå avslutter med hjelpesendinger til Romania.

i Romania. Og noen hjelpemidler for funksjonshemmede, som rullatorer og rullestoler. Men møbler har vi ikke sendt, det tar alt for stor plass på traileren. Vi har heller ikke sendt mat, men vi har kjøpt en god del mat i Romania til utdeling.

-Vi har i tillegg til hjelpesendingen også gitt økonomisk hjelp på flere måter. Vi har støttet flere prosjekt for å hjelpe barn og unge. Vi har også støttet enkeltfamilier økonomisk, familier som har hatt det særlig vanskelig. Disse ordningene avviker vi nå. Vi har hatt et godt samarbeid med Grenlandsaksjonen. De har hjulpet oss med å bestille transport og med papirarbeidet, sier Jan Olav.

Hver sending har kostet ca. kr. 50.000. Det er først og fremst til transporten, men også til å betale for et lager vi har leid i Romania. Der har vi hatt en form for et depot, hvor våre lokale samarbeidspartnere har kunnet hente ut klær og utstyr ved særlige hendelser. Våre kontakter har også hatt noen penger til disposisjon, slik at de har kunnet kjøpe for eksempel mat i møte med mennesker som sulter. Det er mange som sulter i landet, kanskje særlig barn og unge. For å greie dette har vi gjennomført mange basarer, og hatt mange glade givere.

-Hva Apple Aid skal være i fremtiden er noe usikker, sier Jan Olav. – Vi har kastet opp en del baller, nå jobber vi med å ta dem ned. Det som er sikkert er at vi kommer til å videre-

føre de mange gode kontaktene vi har i Romania. Gjennom de mange sesongarbeiderne i fruktproduksjonen har vi over år bygd opp et stort kontaktnett. Ved flere av hjelpesendingene har mennesker fra Sauherad vært med til Romania. Vi er en non profit-organisasjon, så alle som har vært med har betalt alle kostnader selv. Jeg tror nok det er nærmere 15 personer som har deltatt på turer.

Jan Olav var første gang i Romania i 2007, altså året Apple Aid ble stiftet. Siden har han vært der en til to ganger hvert år.

-Kanskje kan vi si at vi gir oss på topp når det gjelder hjelpesendingene, smiler Jan Olav Eilevstjønn.

-is-

Holtanklinikken AS

Folkestadvegen 12, 3802 Bø

Tannleger - Tannpleiere - Spesialister

- Generell tannbehandling og avansert kirurgi
- Spesialistteam i tannkjøttssykdommer
- Tannimplantat og implantatprotetikk utføres med stønad fra HELFO
- Ingen henvisning for å komme til spesialister

Tlf: 35 06 10 50



3800 Bø - Tlf. 35 95 02 12

Alt
i sport og friluftsutstyr
for liten og stor

BRUKÅS SPORT A/S

Midt i Bøgata – 35 95 06 17

www.brukaas.sport.no

Nes Menighetshus

Holmenvegen 46, 3810 Gvarv

Bankgiro 2675. 65. 16441

Postgiro 3 88 02 91

LEIGE AV HUSET:

Kontakt kyrkjekontoret

Tlf: 35 10 11 20

E-post: utleige@nesmenighetshus.no



Gvarv Bakeri

Telefon 35 95 53 21



**Holtskog Nyhuus
Design Ans**

Banner • brosjyrer
logoer • grafiske profiler
roll up • skilt • stempler
trykksaker • websider

Nyhusvegen 9, 3810 Gvarv

Tlf. 4040 4787

post@holtskog-nyhuus.no

www.holtskog-nyhuus.no

akademika

Bøker er den beste gaven!

Bøgata 52 - 3800 Bø

Tlf: 35 06 00 80

e-post: m-tbopas@online.no



KAASA MASKIN AS

Aut. maskinentreprenør
3810 Gvarv

Tlf. 35 95 51 18 - 915 18 588

Steinhanda di sit att i muren

I tidlege tider var her gudehov
med offereld og gåver
Kyrkja blei bygd på tuftene
da folka tok til å tru på Kvite Krist

Eg legg mi hand i di kalde
Blir svimmel av krafta som strøymen
Handa mi tek imot
Naud kjem i bilde
Ser framstrekke armar
Gamle kjem med skinnpungar
bed om litt korn
Dei ber barn i armane
små byltar
Slepar seg fram med hole kinn
Guden Ull er inga trøyst nå
vbc
På den nedsunkne grava
kvitrar ein fugl på ein gamal trekross
Kvitkløver blømer
Gamle tre med grønt lauvheng skjermar
dei som ein gong blei lagt til kvile
Eit lite regn droplar stilt
kjennest som vigsla vatn

Liv Holtskog
i diktsamlinga *I eitt med vinden og vatnet* (2007)

Brannsikring av Nes kyrkje

For tiden foregår et arbeid med å brannsikre Nes kyrkje. Sauherad kommune og Riksantikvaren har sammen finansiert dette arbeidet.

Selve brannsentralen skal ligge i kapellet ved parkeringsplassen på Nes. I den forbindelse har det blitt gjennomført graving av flere grøfter for vannledninger og flere kabler. Selve graving ble nøye overvåket av arkeologer. NIKU (Norsk institutt for kulturminneforskning) har ansvar for det som skjer nært kirkebygget, mens arkeolog fra Telemark Fylkeskommune fulgte med ute på kirkegården.

Og det ble gjort arkeologiske funn! Like ved porten inn til kapellet ble det funnet ei kokegrop. Arkeologene anslo at den var fra Jernalderen, trolig fra en gang mellom 1000 år før Kr. f. og til 500 etter Kr. f. Kokegropa ble avdekket, fotografert og dokumentert før igjen ble gravd over.



Arbeidet med automatisk brannsikring av Nes kyrkje er godt i gang.



Flere grøfter mellom kapellet og kirkebygget er gravd for å føre fram vannrør og andre kabler.



Arkeologene David Hill fra NIKU og Anja Norvik Sætre fra Telemark fylkeskommune fulgte nøye med under gravinga mellom kapp og kirke på Neshaugen.



Arkeologene fant ei kokegrop ved porten til kapellet. Den stammer trolig fra Jernalderen.

Måteholdet

Det er ikke snakk om ikke å nyte, eller om å nyte minst mulig. Det ville ikke være en dyd, men tungsindighet; ikke måtehold, men askese; ikke moderasjon, men avmakt.

Av Ibrahim el-Hajj

Hos Spinoza kommer det vesentlige så godt frem: «Det kan da bare være en grusom og sørgelig overtro som forbyr oss å nyte. For hvordan skal det være bedre å stille sulten og tørsten enn å jage bort melankolien? Det er min regel og min overbevisning. Ingen guddom, ingen annen enn en misunnelig person har noen glede av min avmakt og min vande, ingen annen holder tårene våre, frykten vår og de andre tegnene på indre avmakt for å være dyd. Tvert imot: Jo større glede vi føler og jo større fullkommenhet vi oppnår, desto mer nødvendig er det at vi tar del i Guds natur. Det tilhører altså et klokt menneske å bruke ting og glede seg så meget som mulig over det (uten å gå så langt at man får avsmak for det, for det er ikke lenger å nyte).»

I denne parenteser spiller nesten hele måteholdet seg ut. Det er det motsatte av avsmak, eller av det som fører til den: Det er ikke snakk om å nyte mindre, men om å nyte bedre. Måtehold, som er moderasjon i sanselig begjær, er også en sikkerhet for en renere eller fullstendigere nytelse. Det er en opplyst, behersket og kultivert smak. I den samme skolen fortsetter Spinoza slik: «Det tilligger som sagt et klokt menneske å sørge for at dets styrkelse og gjenoppbyggingen

av dets krefter blir servert behagelig mat og drikke i moderate mengder, og det samme gjelder dufter, grønne planters behag, utseende, musikk, leker som trener opp kroppen, skuespill og andre ting av samme art som hver og en kan bruke uten å påføre andre noen skade.»

Måtehold er den moderasjonen som gjør at vi kan forbli herre over nytelsene våre i stedet for å bli slaver av dem. Det er fri nytelse, som bare nyter desto bedre, ettersom den også nyter sin egen frihet. For en glede det er å røyke, når man kan klare seg uten! Eller å drikke, når man ikke er fange av alkoholen! Å elske, når man ikke er fange av sitt begjær! Nytelsene er renere fordi de er friere. De er gladere fordi vi behersker dem bedre. De er roligere fordi de er mindre avhengige. Er det lett? Overhodet ikke. Er det mulig? Ikke alltid, det vet jeg av erfaring, og heller ikke for hvem som helst. Det er derfor måteholdet er en dyd, det vil fullkommenhet: Det er, som Aristoteles sa, åskammen mellom måteholdsløshetens og ufølsomhetens motsatte avgrunner, mellom den fordervedes tristhet og den nytelsesløses, mellom slukhalsens avsmak og anorektikeren. For en ulykke å underkaste seg kroppen sin! For en lykke å nyte den og trene den opp!

Den måteholdsløse er en slave som er desto mer trellbundet fordi han frakter sin herre med seg overalt. Han er fange av sin kropp, fange av sine begjær eller vaner, fange av deres styrke eller av sin egen svakhet. Epikur hadde rett da han foretrakk å snakke om uavhengighet snarere, heller enn om måtehold eller moderasjon, som Aristoteles. Men det ene kan ikke eksistere uten det andre: «Vi betrakter uavhengigheten som et stort gode, ikke for at vi absolutt skal leve av lite, men for at vi skal nøye oss med lite hvis vi ikke har mye, overbevist om at de som trenger overfloden minst, nyter den mest størst glede, og om at alt som er naturlig, er lett å skaffe seg, mens det som er overflødig, er vanskelig å oppnå.»

I et samfunn som ikke er altfor elendig, er det nesten aldri mangel på vann og brød. I det rikeste samfunn er det alltid mangel på diamant og luksus. Hvordan skulle vi kunne være lykkelige, når vi er utilfredsstilt? Og hvordan skulle vi være tilfredsstilt, når vårt begjær er uten grenser? Epikur organiserte en omvendt bankett med litt ost eller tørrfisk. For en lykke å spise når man er sulten! For en lykke å ikke være sulten mer når man har spist! Og for en frihet å bare være underlagt naturen! Måtehold er et middel til uavhengighet, akkurat som uavhengigheten er et middel til lykke. Å være måteholden er å kunne være tilfreds med lite, men det er ikke det lille som betyr noe: Det er å kunne, og det er å være tilfreds.

I likhet med forsiktigheten, og

kanskje med alle de andre dydene, hører altså måteholdet inn under nytelseskunsten: Det er et arbeid begjæret utfører på seg selv, et arbeid den levende utfører på seg selv. Det tar ikke sikte på å overskride grensene våre, men på å overholde dem. Det er et eksempel blant andre på det Foucault kalte *omsorgen for en selv*: en etisk dyd snarere enn en moralsk, og det hører snarere under plikten enn under den sunne fornuft. Det er forsiktigheten anvendt på nytelsene: Det gjelder å nyte mest mulig og best mulig, men ved å intensivere følelsen eller bevisstheten om den, ikke ved en mangedobling i det uendelige av dens gjenstander. Stakkars Don Juan, som må ha så mange kvinner! Stakkars alkoholiker, som må drikke så mye! Stakkars slukhals, som må spise så mye! Epikur lærer oss at vi snarere må ta nytelsene som de kommer, like lette å tilfredsstille når de er naturlige som kroppen er å berolige. Hva er vel enklere enn å stille en tørst? Hva er vel lettere å tilfredsstille - bortsett fra i den ytterste nød - enn en mage eller et kjønnsorgan? Hva er vel mer begrenset, og lykkeligere begrenset, enn våre naturlige og nødvendige begjær?

Det er ikke kroppen som er umettelig. Begjærenes grenseløshet, som sender oss mangelen, utilfredsheten eller ulykken i vold, er bare en sykdom i fantasien. Magen blir mett før drømmene, og absurd nok bebreider vi magen vår fordi den er for liten! Den kloke, derimot, «setter grenser så vel for begjæret som

for frykten»: Det er kroppens grenser, og måteholdets. Men de måteholdsløse forakter dem eller vil frigjøre seg fra dem. Er de ikke sultne lenger? Da tvinger de seg til å kaste opp. Ikke tørste lenger? Noen riktig salte peanøtter - eller alkoholen selv - ordner det. Ikke lyst til å elske mer? En eller annen pornofilm får snart maskinen i gang ... Ja visst, men hva er vitsen? Og for hvilken pris? Nå er de fanger av nytelsen, i stedet for å være frigjort fra den (takket være nytelsen selv)! De er fanger av savnet, til de grader at de savner det i all sin metthet! Noe så sørgelig, sier de da, alltid mer, og de klarer ikke å være fornøyd, selv ikke med *altfor mye*! Det er derfor de ryggesløse er triste; det er derfor alkoholikerne er ulykkelige - og hva er vel mer illevarslende enn en mett slukhals? «Jeg har spist for mye,» sier han idet han synker sammen, og dermed er han tung, oppblåst, utmattet ... «Måteholdsløshet er vellystens pest,» sier Montaigne, «og måteholdet er ikke vellystens svøpe, men dens krydder», som gjør det mulig å glede seg over nytelsen «i dens mest elegante lifflighet». Slik opptrer matskjønneren, som i motsetning til slukhalsen foretrekker kvalitet fremfor kvantitet. Det er et første fremskritt. Men den kloke sikter høyere, nærmere seg selv eller de vesentlige: Hans nytelse kvalitet er viktigere enn kvaliteten til den retten som frembringer nytelsen. Han er mat-skjønner, om man vil, men i annen grad, som ifølge ham er den vesentligste graden: en som skjøn-

ner seg på seg selv, eller snarere (for jeget er bare en rett som enhver annen) på livet, på den anonyme og upersonlige nytelsen ved å spise, drikke, føle, elske... Han er ingen estet, han er en skjønner. Han vet at det ikke finnes noen annen nytelse enn smaksnytelsen, og ingen annen smak enn smaken for nytelse: «*Enklere retter,» sier han til seg selv, «gir like stor nytelse som et overgådig kosthold, når man bare har eliminert all den smerten som skyldes behovet; og byggbrød og vann gir ekstrem nytelse når man løfter dem til munnen ved behov. Vanen med et enkelt og rimelig kosthold er egnet til å gjøre helsen fullkommen, den gjør mennesket aktivt innen livets nødvendige sysler, det gjør oss mer opplagt når vi innimellom nærmer oss kostbar mat, og det gjør oss fryktløse overfor lykkens omskiftelighet.*» (Epikur).

I et utviklet samfunn som Epikurs eller vårt er det lett å skaffe seg det nødvendige; det som ikke er nødvendig, er vanskelig å skaffe eller oppbevare i ro og verdighet. Men hvem kan nøye seg med det nødvendige? Hvem klarer å bare elske det overflødige når det byr seg frem? Kanskje bare den kloke. Måteholdet forsterker hans nytelse når nytelsen er der, og det trer i dens sted når den ikke er der. altså er nytelse å ikke savne noe! For en nytelse å være i live! For en nytelse å ikke savne noe! For en nytelse å være over sine nytelser! Den kloke epikureeren dyrker sin vellyst intensivt, og ikke ekstensivt. Det beste, og ikke det meste, er det som tiltrekker ham og er tilstrekkelig for hans

lykke. Han lever «med et hjerte som nøyer seg med lite», som Lukretsier. Han er desto tryggere på sitt velvære fordi han vet at «dette lille blir det aldri noen mangel på» -eller om det skulle oppstå en mangel, så ville den raskt helbrede ham for seg selv og for alt annet.

Når livet er tilstrekkelig, hva skulle man da kunne savne? Sankt Franciscus av Assisi finner kanskje tilbake til denne hemmeligheten med en lykkelig fattigdom. Men det er særlig våre overflodssamfunn som har noe å lære, samfunn hvor man oftere dør og lider av måteholdsløshet enn av sult eller askese. Måtehold er en dyd for alle tider, men det er desto nødvendiggere jo gunstigere tidene er. Det er ikke noen unntagelsesdyd, slik som motet (som tvert imot er mer nødvendig jo vanskeligere tidene er), det er en ordinær og ydmyk dyd. Ikke en unntagelsesdyd, men en dyd som utgjør regelen; ikke en heroisk dyd, men en avmåltetens dyd. Måteholdet er det motsatte av den alle sansenes tøylesløshet som Rimbaud satte så høyt. Det er kanskje derfor vår tid, som foretrekker dikterne fremfor filosofene og barna fremfor vismennene, har en tilbøyelighet til å glemme at måtehold er en dyd, for i stedet bare å betrakte det - «jeg passer meg,» sier de -som hygiene. Stakkars epoke, som ikke vet annet å sette over dikterne enn legene!

Sankt Thomas innså at denne kardinaldyden, som riktignok er mindre opphøyet enn de tre andre (forsiktigheten er mer nødvendig, motet og rettferdigheten mer beundringsverdige), ofte seiret over dem på grunn av sin vanskelighet. Det skyldes at måteholdet gjelder de begjærene som er mest nødvendige, for individets (å drikke, å spise) og artens (å elske) liv, de begjærene som også er de sterkeste, og følgelig de vanskeligste å bli herre over. Dette viser til fulle at det ikke kan være snakk om å eliminere disse begjærene - ufølsomhet er en mangel (st. Thomas)- men i høyden, og i den grad det er mulig, om å kontrollere dem (i samme betydning av ordet som i *selvkontroll*) og regulere dem (som man regulerer en ballett eller en motor), om å holde dem i balanse, harmoni og fred.

Måteholdet er en frivillig regulering av livsimpulsen, en sunn bekreftelse av vår makt til å være til, som Spinoza ville ha sagt, og særlig av vår sjels makt over våre affekters eller appetitters urimelige impulser. Måteholdet er ingen følelse: det er en makt, det vil si dyd. Det er «den dyden som hever seg over alle former for beruselse», sier Alain, og følgelig må det også - det er her det berører ydmykheten - heve seg over dydens beruselse og seg selv.



TELEMARK BEGRAVELSESBYRÅ

NORHEIMS EFTE. AS

JARL OLAV RUGTVEIT

Bø-Sauherad-Nome

Distriktets begravelsesbyrå siden 1972.

Døgnvakt

35 95 52 80

41 60 38 40

begravelsesbyraet@online.no

Eget gravsteinverksted

For ny gravstein, gravering,
rens eller restaurering.



JOKER NORDAGUTU

VELKOMMEN TIL EN TRIVELIG
HANDEL HER HOS OSS.

Vi tilbyr utkjøring av varer

NETTHANDEL

nettbutikk.joker.no

Dere kan selvfølgelig også ringe oss,
sende mail for bestilling av dagligvarer.

ÅPNINGSTIDER

Mandag-fredag: 09:00 – 20:00

Lørdag: 09:00 – 18:00

Søndag: 10:00 – 19:00

Nordagutuvegen 662

3820 NORDAGUTU

Tlf. 35 95 97 20

joker.nordagutu@joker.no

Aktivitetsplan for Aktivitetssenter Furuheim

Desember 2019



**Aktivitetskafe`**: Mandag, tirsdag, onsdag og fredag fra kl. 10.00-14.00: Salg av dagens godbit og kaffe /te Salg av middag er hver dag. *Mandag fra kl. 10.00-11.15:* er det «nettkafe`» Her er kan du få hjelp til bruk av nettbrett/PC og mobil. Alt fra å søke på nett, behandle bilder, lese mail m.m. Ta med deg eget, eller så kan du låne det her.

Møtepunkt: Hver dag fra kl. 16.00: Fokus på *Sosialt fellesskap*. Felles ettermiddagskaffe for de som vil - ta med deg noe godt å bite på, kaffe får du gratis. Hjemmetjenesten sørger for kaffe.

Trim for Seniorer: Mandager kl. 11.15-12.00: *Lavterskeltilbud*, Treningen foregår i Treningsrommet ved fysioterapi og velværeavdelingen: Fokus på styrke og balanse.

Håndverksted for seniorer: Tirsdager kl. 11.15-12.30: Her lages det forskjellige ting. Fokus i desember er Juleverksted, baking Aktiviteten ledes av kreative og frivillige Kari Nauff.

Bingo: Onsdager og Fredager kl. 11.15 – 12.15: *Tallspill* - dette koster 10 kr pr brett, vi spiller tre omganger – her er det full fokus på å få en og to rekker- som gir gevinst.

Gla`Trim`: Torsdag kl. 11.15-12.00: *Bevegelsesglede* etter musikk. Fokus på balanse, koordinering og styrke- du kan være med uansett begrensinger. Lavterskeltilbud som gir energi og glede. Aktiviteten foregår på Aktivitetssenteret.

Quizhjørnet: Torsdager kl.10.00-11.15: Fokus på det *mentale og sosiale*, Quizhjørnet ledes av frivillige og aktivitetsleder.

«Hørselsforeningen»: Fredag 6. desember kl. 12.00 Kommer Arne Petter ved foreningen, han kommer nå fast hver 1. fredag i hver mnd for å hjelpe til med høreapparater, ta imot spørsmål og salg av batterier.

«Fotpleie»: Tirsdag 10. desember Fotpleier Gunn Astrid er her, Ring for Timebestilling TLF: 901 56 021

«Andakt»: Torsdag 19. desember kl. 10:30: Andakt med sang og musikk av diakon/prest og organist.

«Frisør»: Onsdag 11. desember, Frisør Ingrid er her, Ring for Timebestilling TLF: 901 56 021

«Pensjonistforeningen»: Torsdag 19. desember kl. 15.00. Her blir det juleavslutning med sang og interessante forelesninger, foreningen kommer en gang i mnd. Velkommen!



Bø kino viser
film hver dag
i Gullbring
kulturanlegg
i Bø.

Sjekk programmet på

www.bokino.no



Se programmet og
kjøp billetter på din
smart-telefon. Last
ned appen eBillett

fra Apple Store eller
Google Play.

Lik oss på Facebook og få
med deg alt som skjer!
Meld deg på nyhetsbrev
på våre nettsider.



KLINIKK
ANGELICA
SINENSIS

- Klassisk akupunktur
- Triggerpunktbehandling
- IMS (Intramuskulær stimulering)

MEDELEM AV

AKUPUNKTURFORENINGEN

www.akupunktur.no

Bøgata 28, 3800 Bø // Tlf. 473 96 166

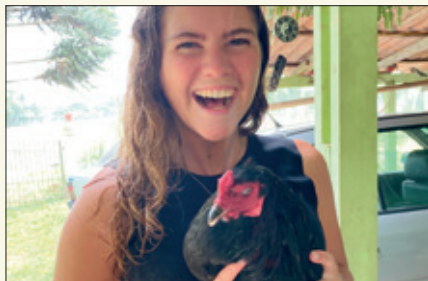
Å kome heim

Då eg reiste på utveksling frå Noreg til Brasil, for snart to månadar sidan, reiste eg også frå alt det som var trygt heime. Eg la det att for ei stund for å finne noko nytt, og sjå noko anna enn det eg har gjort alt i 19 år. For meg har det vore å kaste seg uti noko ukjend, ganske skummelt, veldig langt heimanfrå. Eg kjende meg klar for å klare meg sjølv, på eiga hand og følgje den retninga Gud har peika ut for meg.

Av Dagne Sæland *)

I lang tid har eg lengta etter å flytte ut, lengta etter kjensla av å vere heilt sjølvstendig, og uavhengig. Eg trur ikkje det er heilt uvanleg å kjenne seg att i det. Eg har lenge ønska å reise, oppleve verda og sjå kva som faktisk finst der ute, også utanfor alle turistmåla; ikkje berre lese om det og sjå bilete. Med det vart det også eit mål å kome meg ut av den trygge ramma i livet der alt er kjend og forutsigbart. Då høvet baud seg for å reise til Brasil, var eg difor ikkje i tvil om at det var noko eg ville, sjølv om det som låg framom meg av og til kunne gje meg både frysningar og hjartebank. Eg var klar for å bli kjend med, leve og jobbe i ein kultur eg ikkje tidlegare har hatt noko høve til, og klar for å vise for meg sjølv at dette kom eg til å klare.

Eg kom hit til det nye landet eg hadde sett for meg så lenge, klar for å stupe inn i kulturen, men utan forventningar til å ta nokon stor del i det sosiale her. Det vart difor ei stor overrasking når det motsette viste seg å bli tilfellet. Allereie etter fyrste helga var eg og team-kameraten min teke inn under vengane til ei varm og omsorgsfull kyrkje. Som



Dagne Sæland har sterke opplevener i Brasil.

sårbare og utan erfaring i denne kulturen, har me blitt teke i mot og omfamna frå fyrste stund, og etter dette har tilknytinga vår til denne kyrkja blitt sterkare og sterkare. Å vere ein del av ei slik gjestfri gruppe kjennest uerstatteleg for meg no.

Eg har forstått at det ikkje er mogleg for meg å klare meg her aleine. Eg bur i eit land blant to hundre millionar framande og ti tusen kilometer unna alt eg kjenner i Noreg. Eg kan ikkje språket, eg kjenner ikkje til kulturen og måten å leve på er heilt ny. Det kan vere overveldande i blant, og difor er eg avhengig av hjelp og gode råd. Eg har skjønna kor viktig det faktisk er å ha eit ordentleg nettverk rundt seg. Eit nett å falle i når livet stoppar opp, når ein ikkje skjønner kor ein er eller kva

som skjer rundt ein. Eit fellesskap, der ein kan kome som ein er.

Eg har forstått at for meg har dette på mange måtar blitt ein måte å kome heim. I denne kyrkja står me saman, med opne famnar og sterke armar å halde i. Trass i store kulturforskjellar har me blitt teke imot som ein av deira. Og eg trur at det er nettopp det me er; me er ein av deira slik som dei er ein av våre, i eit samband med Gud. Me gler oss med kvarandre og græt når dei andre gjer det. Slik står det også i Bibelen, at «om ein lem lid, så lid alle dei andre med. Og om ein lem blir æra, gleder alle dei andre seg. Men de er Kristi kropp, og kvar av dykk ein lem på han.» (1. Kor 12,26-27) Me er skapte og kalla til eit fellesskap med Gud, men også med kvarandre. Difor finn me att oss sjølv i kvarandre gjennom ei felles tru og eit felles mål. Me står unekteleg mykje sterkare saman, og på desse månadane på Hald og i Brasil har det gått opp for meg at heim ofte er dei menneska ein kjenner seg att i og kjenner seg trygg i. Same kor sjølvstendig og sterk ein kjenner seg, trur eg at å ha ein solid omgangskrets er livsnødvendig. Me treng kvarandre.

Eg vil minne om at det alltid er nokon som står utanfor. Slik eg sjølv har erfart at eg ikkje kan klare alt fullstendig på eiga hand, har eg også sett kor viktig det er for folk å ha ein stad å kome til. Som ei kyrkje, og som eit kva som helst slags anna samfunn, har ein ansvaret for å gje kvarandre tryggleik; vere ein heim. Ei kyrkje er bygd på mange søyler, og kvar søyle er like viktig for at kyrkja skal stå



- Å vere ein del av ei slik gjestfri gruppe kjennest uerstatteleg for meg no.

støtt. Eg har erfart dei siste månadane kor viktig det er å ta vare på denne søylekonstruksjonen, og det har gått opp for meg at det iallfall ikkje nytter å vere ei einsleg søyle. Som ei kyrkje må me stå saman. Når det kjem nye menneske må me opne opp og når nokon fell i frå, må me saman som ei gruppe vere der og sjå til den som har det vanskeleg. For Gud ber oss: «Ta difor i mot kvarandre slik Kristus tok imot dykk, til Guds ære» (Rom 15,7).

Ut frå dette, kjennest det også som eg har kome heim i det å endeleg skjønne at ingen kan stå i denne verda aleine. Eit konstant fokus mot eitt mål vil ikkje føre til vinning, dersom ein ikkje også ser seg til sides, tek i mot hjelp og er til hjelp for andre. Me er kalla til å stå i teneste for kvarandre. La oss difor hjelpe kvarandre så me kan kome heim både i kvarandre og i Gud.

*) Eg går på Hald internasjonale senter i år, ein fagskule i Mandal for tverrkulturell forståing og kommunikasjon. Som ein del av året høyrer det til ein seks månadar lang utplaseringsperiode i utlandet, og eg held difor for tida til i Brasil. Eg går på linja til Laget på Hald og jobbar difor for ein liknande studentorganisasjon her.



FORMIDDAGSTREFF



På Formiddagstreffet på Nes menighetshus tirsdag var det besøk av tidligere biskop Erling Pettersen. Dette formiddagstreffet var et samarbeid mellom menighetens misjonsutvalg og Formiddagstreffene. Godt over femti var tilstede. Erling Pettersen fortalte fra sine år som misjonær i Brasil, og han sang flere brasilianske sanger. Til menighetens misjonsprosjekt i Bangkok kom det inn ca. 6.000 kroner.



På treffet 12. november var det konsert med Linda Therese Thorsteinsen og Bruno Hageman. De hadde kalt konserten: *Linda synger Brunos utvalgte*. Det ble en time med sann nytelse!



Også 26. november var det Formiddagstreff. Denne gangen var det Margaret Bentsen og Ellen Johanne og Mathias Onsrud som fortalte. Søstrene Margrete og Ellen Johanne vokste opp i Kongo, og Ellen og Mathias har vært misjonærer i samme land. Det ble et sterkt, opplysende og følelsesladd møte med Kongo: dagligliv og helsesituasjon. I kollekt kom det inn ca. kr. 16.000! Formiddagstreffet legger til litt, slik at det blir sendt kr. 20.000.

ETIKK-KVELD



På Sauherad Diakoniforenings etikk-kveld i begynnelsen av november var det besøk av Svein Birger Schøgren. Han er prostidiaikon i Aust-Nedenes, og har er styremedlem i Utsattmann. Det er et forum for menn som har vært utsatt for seksuelle overgrep. Svein Birger brukte sin egen historie for å belyse et tema som er langt større enn man til daglig tenker.



Jan Birger Akerhaugen sang, og spilte både gitar og piano) på etikk-kvelden.



Som vi har skrevet om i Helsing tidligere så skal sammenslåingen av Sauherad kommune og Bø kommune til Midt-Telemark kommune markeres med en stor konsert i Bø kyrkje lørdag 1. februar og festgudstjeneste i Sauherad kirke søndag 2. februar. (se annonse annet sted i bladet). Et stort kor har øvd i Bø kyrkje hver onsdag denne høsten. Mandag 25. november var det første øvelse med koret og Telemark symfoniorkester. Det foregikk i Ibsenhuset i Skien. Alt må bli bra når man begynner med å synge Hallelujakoret fra Händels Messias!



Tanja Carita Ikonen er kunstnerisk leder for Telemark symfoniorkester og skal være dirigent for konserten i Bø.

FORMIDDAGSTREFF PÅ NES MENIGHETSHUS

Vår-halvåret 2020

På alle Formiddagstreff er det andakt, god servering, og god tid til å prate med hverandre.

Noen ganger er det åresalg, andre ganger kollekt.

*Behov for skyss kan ringes til Nes menighetshus
(tlf. 35 95 52 34) fra kl. 09.30 på treffdagen.*

Tirsdag 7. januar 2020 kl. 11.00 – 14.00



FORMIDDAGSJULEEFEST

Biskop **Ole Christian Kvarme** taler: *Forventning og virkelighet, - med juleevangeliet inn i et nytt år.*

Sang og musikk ved **Barbro og Torgeir Hegland**.

Gang rundt juletreet. God servering. Åresalg.

Tirsdag 21. januar 2020 kl. 11.00 – 13.00



Tidligere prost i Skien

Gunnar Thelin

kåserer: *Tida: pes eller mulighet. - Leger tidens tann alle sår?*

Tirsdag 11. februar 2020 kl. 11.00 – 13.00

Tidligere

universitetslektor

Arild Nilsen: *Demens, verdier og holdninger.*

Andakt ved diakon
Åsne Gotehus Køhn.



Tirsdag 25. februar 2020 kl. 11.00 – 13.00



Sang av Elisabeth og
Terje Aurdal. Kollekt
til Dråpen i havet.



Terje Aurdal forteller
om *Dråpen i havet* og
arbeid i flyktningleir.

Tirsdag 10. mars 2020 kl. 11.00 – 13.00

Henrik Ødegaard

forteller om *Svein Ellingsens liv og diktning*. Ellingsen fylte 90 år høsten 2019. Ødegaard har selv satt melodi til mange av

Ellingsens tekster. Mye fellessang. Åresalg.



Tirsdag 24. mars 2020 kl. 11.00 – 13.00



Tidligere miljøsjef i Norsk Hydro **Bernt Malme** kåserer: *Fra Gvarv til Amazonas, - miljøvern og mennesker.* Andakt ved Anne-Inger Lunner.

Tirsdag 14. april 2020 kl. 11.00 – 13.00

På denne 3. påskedag lager **Jorid Vale og Bruno Hageman** et sangprogram knyttet til *Påske og Vår*.



Tirsdag 28. april 2020 kl. 11.00 – 13.00



Bildekunstner,
sjømann, sjåfør,
gjeterhund-instruktør
og mye mer: **Billy
Castillo** kåserer: *Jeg er
en seiler på livets hav.*
Åresalg.

Tirsdag 12. mai 2020 kl. 11.00 – 14.00

Bildekunstner **Jan
Petter Bratsberg** holder
bildeforedrag: *Jorden vi
arvet.*



Tirsdag 26. mai 2020 kl. 11.00 – 14.00



Landbrukssjef Tora
Skjerkholt Aarnes
orienterer om
*Landbruksutviklinga i
Sauherad gjennom de
siste 25 år.*

Tirsdag 9. juni 2020

Sommertur. Mer informasjon seinere.



Grundige
synsundersøkelser,
god fagkunnskap,
oppdatert utstyr,
topp service,
kjente merkevarer og
konkurransedyktige
priser.

Åpent mandag - fredag 9-16.30,
lørdag 10-14



Bøgata 61, 3800 Bø tlf. 4839 4681

post@bnoptikk.no

www.bnoptikk.no

bertelsennyhuusoptikk

bnoptikk

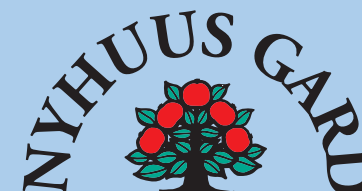
Trekningsliste fra

Klevar Bygdelaag!
trekning 20. november 2019

Hans Olav Moen Pettersen: t-lysholder, Håkon Enge Sundøen: Ullsokker, Torleif Moen: Hagesett, Leif Hofsrud: Bolle m/salatbestikk, Maria Ryen: Ullpledd, Ruth Rønningen: Ullsokker, Grethe Lill Sigvartsen: Ullsokker, Kari Rekaa Flåterud: TV-kanne, Magnhild Roe: Englefigur, Magnhild Roe: Ullsokker, Olav Hustveit: Dessertsåler: Grethe Lill Sigvartsen: Sølvarmbånd, Gunhild og Torkild Lønvik: Ullvotter, Annbjørg Moen Pettersen: Ullsokker, Malin Nykås: Stor bamse, Mette Nesfossen: Glassfat, Gunvor Kigen: Håndklær, Live Stenersen: TV-kanne, Gunn Jorun Kaasa: Strikkesett håndkle og klut, Tor Jørgen Klevar: Grytekluter, Maria Ryen: Ullsokker, Tilja Klevar: Toalettmappe i 3 deler, Wenche Kristoffer sen: Håndklær, Kari Rekaa Flåterud: Pute, Gerd Løkka: Ullsokker, Ingebjørg Hofsrud: Saueskinn, Andreas Tveiten: Fillerie, Lars Eivind Hustveit: Saueskinn.

Vi vil TAKKE alle som har bidratt med gevinster og kjøp av lodd!

Hilsen
Klevar Bygdelaag.



GARDSBUTIKKEN
er åpen hver dag 08 - 20

Norges beste eplemost
honning • gelée • syltetøy • saft
marmelade • granskuddsirup
pesto • olivenolje • balsamico
gaveartikler

Nyhusvegen 9, 3810 Gvarv
Tlf. 4040 4787
www.nyhuusgard.no, FB

Siri Blichfeldt Dyrland er den første ordføreren i Midt-Telemark kommune

-Skal gjøre alt for å vise meg tilliten verdig!

1. januar er vi i en ny kommune: Midt-Telemark. Og vi har nye ordfører: Siri Blichfeldt Dyrland. Få ordførere har hatt en slik politisk lynkarriere. – Men jeg skal gjøre alt jeg makter for å vise meg verdig den tilliten jeg er blitt møtt med!

Siri (45) vokste opp i Norges østligste by: Vadsø. Der gikk hun både grunnskole og videregående skole. Allerede som 10-12 åring skal hun ha sagt at hun ville bli jurist. Hun hadde ingen plan B, etter videregående gikk turen rett til universitetet i Tromsø for jus-studier. – Skolen var min store interesse, jeg var ikke med på så mange fritidsaktiviteter. Jeg var redd ball, så fotball eller håndball var ikke noe alternativ. Jeg drev litt med korpsdrilling og aerobic, men for det meste var det lekser og venner.

Siri var ferdig jurist i år 2000. I løpet av studietiden hadde hun hatt ett års permisjon da hun fikk en datter. Første jobb var på Høgskolen i Alta, nå Nord Universitet. Der jobbet hun først og fremst med administrative oppgaver, men hun underviste også litt. Men hun ønsket seg sørover. Faren til barnet hennes hadde jobb i sør, så da det ble en ledig jobb ved høgskolen i Bø søkte hun den. Det var et vikariat som hun fikk. Eneste kjennskap hun hadde til Bø var at hun som barn hadde vært i Sommarland én gang. Men hun hadde hørt mye bra, så hun tok sjansen. Etter ett år ble vikariatet gjort til fast stilling. Hun jobbet med juridiske spørsmål i personalavdelingen.

Den nye ordføreren var ansatt på Høgskolen, nå Universitetet i Sørøst, i 7-8 år, fram til 2010. Da gikk hun over til en jobb i NAV på fylkesplan. Det ble



Siri Blichfeldt Dyrland er den første ordføreren i Midt-Telemark kommune.

ett år der før hun igjen fikk jobbadresse i Bø, denne gangen i Mattilsynet. – Det er veldig mye regler og jus i Mattilsynets arbeid, de jobber blant annet med næring, planter og dyrevelferd.

Siste arbeidsplass før hun nå skal være ordfører på heltid var hos Fylkesmannen i Telemark. Der jobbet jeg først med helsejus, og var innom mange aspekter ved helsearbeidet, blant annet klagesaker og tilsyn. Jeg fikk mye kunnskap om helsearbeidet i Telemark, men også om lovene som styrer arbeidet i kommunene. Jeg møtte mange rådmenn og andre ansatte i kommunene. Siste året hos Fylkesmannen jobbet jeg med barns

oppvekstforhold: skolemiljø, undervisning og oppvekst. Barn skal ha det bra!

Siri, som nå har bodd i Bø i 17 år, er gift og har tre barn.

Hun har ingen lang partipolitisk karriere, men hun har lenge vært politisk engasjert. Hun var 20 år da Norge skulle avgjøre sitt forhold til EU i 1994. Siri var veldig nei. – I dag er det kanskje det jeg opplever som en skeivutvikling i samfunnet som engasjerer meg mest. Det foregår en massiv sentralisering, og jeg ser en sosial og geografisk urettferdighet. Etter Stortingsvalget i 2017 bestemte jeg meg for å involvere meg i partipolitikk, og det måtte bli Senterpartiet. Jeg studerte programmet nøye, og er trygg på at jeg har funnet mitt parti. Jeg dro på medlemsmøter, det var viktig å være sammen med folk som mente det samme som meg.

–Det ble naturlig for meg å si ja da det sammenslåtte Midt-Telemark Senterparti spurte om jeg kunne tenke med å stille til styrer, og om å være utsending til fylkesårsmøtet. På det årsmøtet ble jeg utfordret til å være partiets ordførerkandidat. Jeg var jo helt fersk, så jeg måtte jobbe mye med å finne ut hva som er oppgavene til ordføreren. Men det opplevdes veldig sterkt å få så stor tillit fra partiet, forteller Siri Blichfeldt Dyrland.

Nominasjonsmøte valgte Siri med stort flertall. Ved valget i september fikk partiet over 30 % av stemmene, og Siri fikk flest personstemmer av alle. – Det er godt å vite at det er mange som har trua på meg, sier hun til Helsing.

Nå vi utfordrer ordføreren til å se framover er hun ikke i tvil om hva som er den nye kommunens største utfordring: økonomien. – Vi må gjøre kutt for ikke å havne på Robek-lista. Vi kommer til å ha svært lite handlingsrom framover. Min jobb, sammen med kommunestyret, er å ta vare på alt det gode vi har, og å prio-

ritere eller omprioritere. Vi må gjøre alt for at den nye kommunen skal få en god start. Vi må ha en gjennomgang på alle områder, ikke bare helse, for å se hva vi kan gjøre med aktivitetene våre.

–Men samtidig er det mange muligheter i Midt-Telemark. Det skjer masse positive ting i de to gamle kommunene. Se bare på arbeidet med Fruktbygda. I et sterkt fagmiljø løfter man hverandre fram. Og man tenker nytt om produktet. Her der det snakk om både turisme, kunst og ølbrygging i kombinasjon med fruktdyrking. Disse «andre tingene» er med på å fremme salget av frukt. I Bø er Universitetet, handelsnæringa og Sommarland viktige søyler. Nye Midt-Telemark kommune blir Telemarks største landbrukskommune. Vi har korte avstander og kan utvikle de forskjellige næringsområdene i nært samarbeid med hverandre. I begge kommunene er kulturarbeidet viktig, det må vi ta med oss videre! Vi må lære av hverandre, og ta med begge kommunenes sterke sider!

–Vi har mange komponenter i vårt område som sammen kan skape nye grønne løsninger. Både Universitetet, landbruksmiljøet og bedrifter kan sammen hjelpe oss inn i en ny framtid. I dette samarbeidet ligger det også muligheter for å skape arbeidsplasser.

–Hvis jeg tenker på mentaliteten og verdiene i de to kommunene så tror jeg det er ganske likt. I begge kommuner føler mennesker som kommer tilflyttende seg velkomne. Det er jo en klar styrke for den nye kommunen. Da Kongen og Dronningen nylig var på besøk her i Bø utløste det masse følelser hos meg. Jeg opplevde virkelig at det er i Midt-Telemark jeg hører til. Jeg var en stolt påtroppende ordfører, jubler Siri. – Jeg er ordentlig glad i området, og har lært å bli glad i hele Telemark. Jeg opplever god stemning og stor ro. Fjellene, det være



-Jeg skal være ordfører for alle i kommunen, sier Siri Blichfeldt Dyrland.

seg Lifjell eller Nare, gjør at jeg føler meg hjemme, her faller alt på plass. Jeg føler virkelig eierskap til dette området.

Når ordfører Siri Blichfeldt Dyrland greier å rive seg løs fra sakspapirer og økonomiske rapporter liker hun å være ute i naturen, gjerne en løpetur eller en tur på fjellet. Hun setter også stor pris på å være sammen med venner.

-Jeg er veldig glad i jula. Jeg setter tidlig på julemusikken i bilen. Det er så mange fine sanger som formidler vår kultur og tradisjon. Jeg stortrives med å pynte i huset. Det er godt å ha tid til å

slappe av og til å være sammen. Og jeg må ha med meg TV-programmene Kvelden før kvelden og Tre nøtter til Askepott.

-Ting har gått veldig fort, jeg har fortsatt veldig mye å lære. Jeg skal være ordfører for all, uansett alder eller bosted. Jeg skal også være ordfører for de som ikke stemte ved valget. Jeg kan love at jeg skal gjøre alt jeg kan for å vise meg tilliten verdig, sier ordfører Siri Blichfeldt Dyrland.

-is-

TAKSERING

Tenker du på salg, kjøp eller refinansiering av eiendom?
Kontakt oss for en seriøs og rask levering.

Type eiendommer: Bolig, fritid, forretning, landbruk og tomter.



Kontor: 35 95 65 00 • Mobil 907 84 247 • E-post: oddvard@byggogtakst.no • Hjemmeside: www.byggogtakst.no

Helsing for
50 år siden



JULEBØNN

Hellige far
hjelp oss at ikke gavene
skjuler for GAVEN
at ikke barna
skjuler for BARNET
at ikke lysene
skjuler for LYSET
at ikke stjernene
skjuler for STJERNEN
at ikke budbærerne
skjuler for BUDSKAPET
at ikke ordene
skjuler for ORDET
ORDET om at
«et barn er oss født»
ORDET om at
«en sønn er oss gitt».
Hør meg
i Faderens og Sønnens
og den Hellige Ånds navn.

AMEN!

Fireårsklubb

Det er en kreativ og flott gjeng som har vært med på årets 4-årsklubb!

Anne Ripegutu serverer deilig middag og Elias Rønning har trylle-show.

Barna har samlingsstund med Rufus. Han forteller oss litt fra alle opplevelsene sine med Jesus og vennene hans. Vi synger sammen, og gjør kreative oppgaver i felleskap.

Anne Inger har vært på besøk og fortalt oss om Jesus som stiller stormen. Da laget vi båter sammen etterpå. De voksne får tid til litt kaffe og prat.

Takk for fine ettermiddager sammen, til alle dere som har vært med!

Hilsen AK- trosopplærer



Juletreffest på Sunds skole

Det blir juletreffest på Sunds skole 5. dag jul, søndag 29. desember kl. 17.00

- Sang og gang rundt juletreet
- Jule-eventyr
- Bevertning
- Utlodning (ta gjerne med en liten gevinst)

Kommer nissen, tro?

Hjertelig velkommen til små og store!

Arr.: Sunds bygdelag

Konfirmant i 2021?

2021 er lenge til, men kanskje ikke så lenge hvis en skal tenke konfirmasjonsforberedelser. I Sauherad og Nes sokn har det lenge vært konfirmasjon første og andre helga i mai, og de senere årene på lørdag, men siden 1. mai i 2021 faller på en lørdag, skyves gudstjenestene til andre og tredje helga i mai dette året.

Konfirmasjon i 2021:
Sauherad kirke lørdag 8. mai
Nes kyrkje lørdag 15. mai

Anne-Inger Lunner
Sokneprest
Sauherad og Nes sokn
480 61 672

Musikk i desember

Julekonsert i Nes kyrkje

Torsdag 5. desember kl. 19.00

Julekonsert med koret Con Vokale fra Skien og lokale musikere: Henrik Ødegaard, Lise Mette Møllerbråten, Angelika Faber Karsrud og Hilda Sørum. Billetter a kr. 250,-



Con Vokale
fra Skien

Lysmesse i Sauherad kirke

Søndag 8. desember kl. 17.00

På den mørkeste tiden av året feirer i lyset. Sagavoll-elever og konfirmanter deltar, sammen med prest Anne-Inger Lunner og kantor Bruno Hageman.

Formiddagstreff på Nes menighetshus, Gvarv

Tirsdag 10. desember kl. 11.00 – 13.00

Tradisjonell førjulsconcert ved musikk-klassen på Sagavoll folkehøgskole, ledet av musikk lærer Janne Severinsen. God mat og hyggelig prat. Åresalg.

Kveldsbønn i Nes kyrkje

Tirsdag 10. desember kl. 21.00

Gregoriansk kveldsbønn med sang fra middelalderen, ledet av Henrik Ødegaard. Kaffe i våpenhuset etter kveldsbønnen.

Julekonsert i Sauherad kirke

Torsdag 12. desember kl. 19.00

Julekonsert med Kjetil Flatland (vokal og saksofon) og Helge Wahl Flatland (tangenter): *Jol m.m.* Vi får servert noen av våre kjære julesanger, folketoner og selvkomponert musikk – alt sydd sammen til en perle av en konsert. Billetter kr. 200, for voksne, kr. 100,- for barn og studenter.



Con Vokale fra Skien

Julekonsert i Nes kyrkje

Fredag 13. desember kl. 18.00

Julekonsert med Midt-Telemark Soul Children og Soul Kids. Kollekt.

Julekonsert i Nes kyrkje

Søndag 15. desember kl. 19.00

Klassisk julekonsert for fløyte og viola, med Angelika Faber Karsrud og Ingri Elise Engeland med flere. Billetter a kr. 250,- Barn gratis. Forhåndssalg: ta kontakt på 410 28 633.

JUL PÅ EVJU

Søndag 8. desember kl.12.00 – 17.00

Førjulsopplevelingar for heile familien med varme og liv i alle husa:

- Julemarked i Fjoset, Julebakst i Eldhuset,
- Spikking av julegaver i Snekkerbua,
- Veving med Broderidamene i Knivkjellaren,
- Gardsnissen med varm fruktsaft i Beltevevarstugo.



Kl. 13.00: Låvedans med Ungdans og Klunkelaget
Kl. 14, 15, 16 Kulturformidling og skjenk på Oppstugo,

Matsalg: kjøtsuppe/spa,rjomegraut, nybaka kling og lappar til kaffen.

Hesteskyss med Gardsnissen og sang rundt juletreet heile dagen.

Gratis inngang

VELKOMMEN !



Julehilsen fra ordføreren



Ting er i endring - og endring kan være både positivt og negativt, spennende og skummelt, men mest av alt - ting går videre!

Endring er vel et ord som jeg har kjent litt på og smakt på i forskjellige varianter gjennom den perioden jeg har vært ordfører, men kanskje spesielt mye de siste månedene av 2019. Jeg veit at jeg har brukt ordet «gru-gleder meg» i mange sammenhenger, og det tenker jeg er en sunn magefølelse. En skal ha litt sommerfugler når ting endrer seg.

Jeg fikk ikke fornyet tillit som ordfører ved valget i høst og skal tilbake til min gamle arbeidsgiver etter nyttår. Der er mange ting endret på fire år, ikke minst med mange nye kollegaer og nytt arbeidssted i Bø eller Ulefoss. Arbeidsoppgaver er også forskjellig, men det er jo egentlig bare spennende å finne ut av.

Det er ikke bare jeg som får nytt arbeidssted og nye oppgaver etter nyttår. Mange kommuneansatte i Bø og Sauherad vil møte samme endring som meg. Noen vil få nye ledere og flere får et større fagmiljø å jobbe i, men de fleste vil nok ikke merke store endringer, de skal fortsatt jobbe på skolen, i hjemmetjenestene eller på institusjonene selv om kommunen fra nyttår blir Midt-Telemark kommune.

Lag og foreninger har begynt å

snakke godt sammen og noen har også slått seg sammen i Midt-Telemark. I tillegg har vi fått flere nye felles arenaer på tvers av de to gamle kommunene, frivilligsentralene, Ung Arena, kulturskolene, idrettsrådet, kirka, Røde Kors og mange flere. Dette er som følge av prosessen vi politikere satte i gang da vi vedtok å slå sammen kommunene. Vi ønsket ikke bare å slå sammen kommunene, vi ønsket å skape en ny kommune - der alle som bor, jobber og oppholder seg er med på å skape framtida sammen - som er vår visjon for Midt-Telemark kommune.

12. desember vil Sauherad kommunestyre avholde sitt siste møte - litt vemodig må jeg innrømme, men det skal bli en minnerik kveld med hyggelige prisutdelinger, kulturelle innslag, god mat og sikkert mange fine ord. Selv om Midt-Telemark kommunestyre har vært i gang siden konstitueringa 30.september, er det først fra nyttår dette organet overtar hele ansvaret for den nye juridiske enheten - Midt-Telemark kommune. Det har vært en liten øvelse å finne vår plass i denne tiden da vi er tre ordførere og tre kommunestyrer, men med god dialog har vi funnet ut av det på en god måte synes jeg. Altså nok en endring som har utfordret oss litt, men som har gjort at vi har fått enda bedre kjennskap til hverandre.

Jeg vil ønske vår nye ordfører lykke til med endringsarbeidet i Midt-Telemark, for prosessene i kommunen er ikke ferdige. Akkurat som alle oss andre vil hun også få nye arbeidsoppgaver og kollegaer. Jeg var selv der for fire år siden, men nå er jo kommunen dobbelt så stor og har viktige, spennende utfordringer framover. Dette er noe jeg ser fram til å kunne fortsette å påvirke i min rolle som opposisjonsleder.

Til slutt må jeg si noen ord om Helsing - som også er i endring. I forrige nummer ble vi oppfordret til å gi tilbakemeldinger om hvordan vi ønsket at menighetsbladet vårt skal være framover. Vår kjære redaktør og soknediakon Ivar Solbu må jo en gang gi seg,

selv om ingen av oss ønsker at han skal slutte. Jeg har sett noen av forslagene som innbyggere har kommet med på Facebook, og de bærer preg av at det er et stort ønske om at bladet skal fortsette som før og ha like rikt og variert innhold. Det er ikke lett å «hoppe etter Wirkola», men mest sannsynlig kommer bladet til å fortsette i god «Solbu-ånd».

Da gjenstår det å ønske alle en riktig god advents- og julehøytid. Jeg sier takk for meg og håper å se mange innbyggere på Bø torv til skikkelig nyttårsfeiring - hvor vi møter den nye kommunen og alle endringene med et positivt smil :)

God jul hilsen Mette ordfører



HVA SKJER PÅ AKKERHAUGEN?
Historiske bilder, foreningsnytt
og mye mer - Besøk
www.akkerhaugen.no

NORSJØ SAG OG HØVLERI a/s

3810 Gvarv
Tlf. 35 95 54 50 • Fax. 35 95 51 38
Epost: office@norsjosag.no
Trelast - Bygningsartikler

Ønsker du hjelp til gravstell?

Vi tilbyr stellavtale for
1.300 kr pr år.

Ta kontakt med kirkekontoret!

www.Fimex.no

Utstyr til frukt og bær dyrkere

olav@fimex.no
Telefon 957 07 000

Til lesarar av Helsing

Som mange av Helsing sine lesarar veit så har Ivar Solbu i haust avslutta ei svært langt yrkesaktivt liv som soknediakon i Sauherad og Nes. Den jobban har han hatt sidan 1976, og sidan 1985 har han også vore redaktør av menighetsbladet Helsing. Eit blad som svært mange les og er glade i – i inn- og utland, og i mange heimar her i kommunen.

Helsing kom ut for fyrste gong rett før jul i 1950, og målet til dei to sokneråda i kommunen da var at bladet skulle «.. skipa ein bindelekk millom folket og kyrkja og det kristeleg arbeid i det heile. Det vil vera ei kyrkjehelsing inn i kvar heim i kyrkjelydane våre – med ord frå Gud, med orientering om kristeleg arbeid og med innlegg om aktuelle ting i vår kyrkja.»

Ein kan vel seie at det målket er nådd – og vel så det. Helsing er eit unikt menighetsblad med så mange nr (9 kvart år) og så mange sider. Det gjer bladet til noko langt meir enn eit menighetsblad, og det er også grunnen til den sterke posisjonen Helsing har opparbeidd seg. Dette er i all hovudsak Ivar si fortjeneste, og han fortener ein stor takk for alt arbeidet han har lagt ned i dette bladet i så mange år.

Mange har spurt kva som skjer med helsing no framover? Det er ikkje eit enkelt spørsmål å svare på. Jo, det er for så vidt enkelt å svare at det skal fortsette, men alle veit at dette ikkje gjer seg sjølv, og at det er ein stor og viktig jobb som skal gjerast for å lkage eit blad som opplevast som interessant, relevant, spanande og informativt å lesa.

I ei digitalisert og flyktig tid kan

ein tenke at menighetsblada er gamaldags og moden for skraphaugen. Men sanninga er at dei opplevast som noko unikt, ekte og nært. Noko som består og representerer kontinuitet, som informerer om det som skjer og har skjedd i bygda. Og der det er stor sannsynlighet for at du kan sjå bilde av og lese om nokon du kjenner.

Så trass i sine 70 år blir det ein ny årgang i 2020. Det kan nok vere at bladet får ei litt anna utforming og profil, og så vil bladet kome med noko færre nummer og sider. Kor ofte er litt vanskeleg å seie no, men kanskje 4-6 gonger i året. For å kunne gje ut dette bladet er vi avhengig av både annonsørar og gaver. Vi håper difor at alle blir med vidare og bidreg økonomisk.

Alle som har synspunkt, innspel eller ynskjer å bidra med noko er hjarteleg velkomne til å ta kontakt. Kontaktinformasjon finn de bakerst i dette bladet.

Med dei beste helsingar til alle lesarane frå soknerådet og staben i Sauherad og Nes

**Menighetsbladet
Helsing til Sauherad og Nes**



Sauherad og Nes Pensjonistlag

Referat fra medlemsmøtet 17. oktober 2019

Pensjonistene hadde møtt fram i god tid før møtestart. Det ble dekket til vel 30 og det stemte bra. Aktivitetslederen på senteret, Merete, gjorde klar til trim og vi både bøyde og tøyde til full musikk. På programmet sto det at vi skulle får besøk av Anders Kristian Rønning. Mange kjente han fra før og mange hadde også lest om AK, som han ble kalt på folkehøgskolen, der han har vært lærer. Nå hadde han begynt som trosopplærer og kirketjener. Oppdraget hans var å spille piano og synge og fortelle, og det gjorde han. Noe kjent fra sangboka, noe fra Bjørn Eidsvåg og litt alvorsprat om å være tilstrekkelig. Det kan jo skje den beste av oss at vi føler oss utilstrekkelig eller at det ikke blir bra nok. Det som imidlertid er bra nok på møtene våre er kaffe og julekake. Praten går lett når det er godt med smør på julekaka. Årsalget går også greit og gevinstene var mange. Før Mary takket for samværet annonserte hun et innslag på novembermøtet. Da får vi besøk av John Arne Rinde som er leder av helseutvalget i fylkeslaget.

Thorleif/ref.



EVENTYRMØST

Åpent etter kl. 17.00

Velkommen innom!

Karine & Anders

Nyhussvingen 28, Tlf. 909 40 728

Velkommen!

Rjupesnara *)

Såg du koss snjotunge fjellbjørkekjerr
bøyde seg audmjukt mot marka,
og korleis ei heil lita bogespent grein,
når bare ein småfugl rørde ved henne
brått miste bora, fekk utløyst sitt
spenn?

Såg du koss rjupepor laga eit møn-
ster,
og svinga seg varleg rundt kjerra?
Støkte du rjupa or gropa i snjoen,
kven trur du kvakk mest, du eller ho?
Du kjende det stakk deg,
ho skratta og lo.

Såg du ho smøygde seg inn mellom
kratta, lita og låg?
Men det som du såg frå nå av,
nett som dei siste skratta
let i frå rjupestrupa,
kjendest som skulda di:

Snor som rykte i nedbøygd grein,
som boge spent spratt i været.
Sett i boge av hender,
ikkje av snjotunge borer.
Snor-ring som strypte seg bråkvikkt
kringom ein snjokvit hals.
Ei rjupe som letta frå marka,
ikkje på kvite vengjer,
men hengt brutalt, - for di skuld -.

Du ser ho heng der og dinglar,
medan ein utspent boge
ristar laus etter spennet,
medan ein livsens loge
ennå i rjupa brenne.
Heilt til den siste, fatige glo
endeleg sloknar til slutt.
Heilt til det tek til å drype blod,
fyrst da fell tida sakte til ro,
da svinnd dei, dei lange minutt.

Kven lei mest, du eller ho - ?

Jon Ingebretsen
frå diktsamlinga «Naturen og eg»

*)

Den tradisjonsrike snarefangsten av rjupe i mange fjellkommunar vinterstid er fortsatt lovleg. Men i jule- og nyttårshelga er det god skikk og bruk å ta ned snarene.

STOR TAKK

Jeg ønsker å rette en stor takk for alt som skjedde rundt min avslutning som diakon i Sauherad og Nes sokn. Takk for opplevelser, hilsener, gode ord, gaver, blomster og deltakelse.



Fullsatt på Nes menighetshus til avskjedsfest.

Salmekvelden i Nes kyrkje ble en flott og følelsesladd opplevelse. Takk til Bruno Hageman for initiativet og arbeidet med gjennomføringen. Takk til musikerne Angelika Faber Karsrud, Trond Arne Karsrud, Trond Villa, Ferdinand Wyl-ler og Hilda Sørum, som sammen med forsangere under ledelse av Henrik Ødegaard og kantor Bruno gjorde det til en fryd å synge. Takk til Ragnhild Halden, Kjersti Tveit Midttun, Anne Berit Sunde og Elisabeth Holte som hadde valgt salmer som de assosierte med meg. Takk

til Henrik Ødegaard som hadde satt tone til en pilegrimstekst av Eyvind Skeie. Takk til Anne-Inger Lunner som leste en tekst av Petter Dass. Takk til dem som laget en nydelig «kirkekaffe».

Det gikk mange tanker gjennom hodet, og kanskje enda flere følelser gjennom kroppen, under søndagens gudstjeneste i Sauherad kirke. Stort forsangerkor, messingkvartett med Gunn Steinstad, Merete Kaste, Guri Røsok og Kjell Stundal, - alle under ledelse av Henrik Ødegaard og Bruno Hageman – gjorde gudstjenesten

til en stor opplevelse. Takk til Magnus Eriksen Kisfoss som var ministrant, til Åsne Gotehus Køhn som var med-liturg og til Anne-Inger Lunner som var liturg. Takk til prost Asgeir Sele og sokneprest Anne-Inger Lunner for gode ord.

Og så en storslagen fest på Nes menighetshus. Takk til Aarnes Kafeteria for lapskaus, til Gvarv bakeri for kaker og til Karine og Anders Høibø for eplemost. Takk for sang og musikk fra Øyvind Sundsvaen og Jan Birger Akerhaugen. Takk for et flott kunstverk laget av Arnt Darud. En sirkel ble liksom sluttet med dette bilde, Arnt var på det først konfirmantkullet jeg var med på her i Sauherad og Nes. Takk til gode venner som hadde tatt turen fra Estland til denne markeringen: Ül- le og Kalmer fra Viljandi, Tiina og Maris fra menigheten i Müsternae i Tallinn og Mati fra barnehjemmet i Tallinn. Takk for alle gode ord og flotte gaver, - fra lag og enkeltpersoner.

43 års ansettelse som diakon er avsluttet. Takk til alle jeg har hatt gleden av å jobbe sammen med gjennom disse årene: kirkestab, sok-



Maris Kuldkepp overrakte lue fra gode venner i Estland.

neråd, kollegaer i bispedømmet, lag, foreninger og offentlige etater, familie og venner som jeg har kunnet støtte meg til og søke råd hos. Men først og fremst takk til alle dere som har tatt imot meg, åpnet dører og har latt meg få bli en del av livet deres.

Tusen takk!

Hilsen
Ivar Solbu

Nordagutu Sambruksanlegg

Hvis du ønsker å leie Nordagutu Sambruksanlegg til selskaper, møter eller lignende, ta kontakt med: Malin Gampedal, tlf. 480 83 346
Tor Moen, tlf. 476 72 067

Leiepriser:

- Sal, vestibyle og kjøkken: **kr. 1.500,-** med vask
- Vestibyle, møterom og kjøkken: **kr. 450,-** med vask



Sidan 2015 har Sauherad vore pilot-kommune i det nasjonale syngande kommune-programmet i prosjektet www.krafttakforsang.no

Her blir kommunen vår presentert med både film og bilder frå alt det vi har fått til sammen gjennom desse 5 åra:

«Sangen samler Sauherad!

Kommunen vil sikre at både små og store får oppleve sangens gleder i hverdagen - også på tvers av aldersgrupper.

Sauherad kommune har et rikt kulturliv med lange tradisjoner for folkesang, der kulturadministrasjonen og bygdas dugnadsånd er sterke pådrivere....»

Sangskatten mellom Barnehagen og Bygdeheimen kvar torsdag kl.10.30 er som ein livstråd i den syngande kommunen vår:



Ungane går syngande inn til denne «sangstubben» eg lærte av Beste for 60 år sidan, som i denne forma bare har levd mellom generasjonar her i bygda. Folk på Bygdeheimen sit klare i stugo og lyser opp når dørene opnar seg og me kjem syngande inn. Husorkesteret ved det runde bordet med Sverre som kapellmester, improviserar på klangstavar i D dur og moll. Sammen syng me fram tidlause Sangskattar med tonar, ord og bevegelsar som gjev alle livsverdi. Smil, latter, klapp, tramp og puls – glede, undring, vemod, minner, håp. Som Forsangar tenker eg at dette er vekas «sangdosett», livsviktig næringstilskot for både barn og eldre.

Det var kamp om Sangens plass i skulen, i samband med revidert nasjonal læreplan nå i haust. Takka være samhandlingsplattforma Krafttak for sang med fleire vakne kulturaktørar, blei sang ikkje bare eit pedagogisk virkemiddel for dei som hadde lyst til å bruke det i undervisningen, men fekk egenverdi som kulturuttrykk og fag. Det vitnar om at me som nasjon stadig kuttar i kulturrøttene våre. Sangen er vårt første universelle språk og grunnlag

for all læring. Den første organiserte skulen hadde først og fremst undervisning i sang, så lesing og regning...

Sangtiltak for folk flest:



Nytt sangtiltak dette året har vore Allsangkafe i Fjoset på Evju Bygdetun, søndag ein gong i månaden frå januar til mai. Der har det møtt opp rundt 30 interesserte og sunge frå boka «Sang i Norge» som Syngande Sauherad har kjøpt som «klassesett».

Frivilligsentralen på Gvarv blei starta opp i haust også som eit naturleg «kjernehus» for sang i bygda vår. Dagleg leder Kristin Tangen Tolo og lærar Helene Haukvik var utsendingar frå Sauherad til årets Krafttak for sang konferanse i Oslo.

Frå nyttår 2020 blir Sauherad kommune historie og sammen med Bø kommune blir vi nye Midt-Telemark kommune. Inn i samarbeidet har vi med oss 5 års erfaring og omdøme som ein livskraftig syngande kommune, som også har inspirert andre kommunar og blitt lagt merke til på landsplan. Krafttak for sang ønsker å vidareføre samarbeidet vårt inn i ny kommune, der vårt mål heile tida har vore å oppretthalde varige sangtilbud i hverdagen for kommunens innbyggjarar.

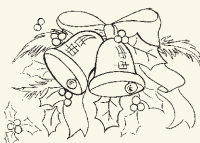
Bø kommune har ikkje vore ein organisert syngande kommune, men har ulike organiserte sangtilbod serleg på det frivillige plan. Bø kyrkjelyd har gjennom mange år drive «Sangskulen», som favnar mange frå dei aller minste til dei eldste i babysang og fleire kor-tilbud.

Nå skal me «synge oss sammen» i Midt-Telemark kommune og inkludere alle gode sangkrefter i ny Koordineringsgruppe, med representantar frå alle etatar som skal arbeide for at det skal være godt å vekse opp og bu her på sletta mellom Norsjø og Lifjell.

Oppstarten på det heile er ein skikkeleg sangfest i prosjektet mellom kyrkjelydane våre: «Korsong utan grenser» med konsert i Bø kyrkje 1.februar og Gudsteneste i Sauherad kirke 2.februar. Opp mot 100 stemmer skal klinge sammen i kor til musikk av Telemark Symfoniorkester. Det er stort å få vere ei stemme i dette livgivande samarbeidet.

God jul og godt nytt år 2020 – med sang hver dag!

Venleg helsing Jorid Forsangar.



Så lenge der er barn, blomster og fugler i verden, så er det håp!
Francis av Assisi

Kjære venner og støttespillere

Den vakreste tida på året er over oss, og med varme hilsener vil vi gi dere en oversikt over de viktigste hendelsene dette året. Omsorgssenteret i Peeteli-kirka i Tallinn har jobbet døgnet rundt siden 1997 for å støtte og hjelpe barn og ungdom med å dekke deres behov, slik at de kan fortsette med sin skolegang. Dagsenter er åpent seks dager i uka for å gi barna et varmt måltid, mulighet til dusj og hjelpe dem med klær, sko og nødvendig skoleutstyr. Lærere og sentrets øvrige ansatte hjelpe barna med leksene. De som trenger det kan bo på barnehjemmet her i kirka. For tiden er det ti barn som bor på senteret, og 25 andre som regelmessig kommer hit. I tillegg til dette er det over 50 navn på vår liste over familier som vi støtter med sosial veiledning og mat og klær, og der det er barn som er med på våre leirer og andre ting som vi arrangerer. Vi er svært takknemlig overfor lærere, sosialarbeidere og de lokale myndigheters barnevern som gir oss kjennskap til barn som har det vanskelig eller der det er bekymring knyttet til skolegangen. Og også når skole og studier går bra.

I tillegg til å gi barna en trygg hverdag og gode skolemuligheter, så verdsetter vi utdanning for sjelen. Å lese Bibelen med barna er del av våre daglige rutiner. Gjennom årene har vi erfart at det hjelper barna til å føle seg trygge, og det hjelper dem til å legge merke til mennesker i sin nærhet som også måtte trenge hjelp.

Vi har fortsatt med vårt stipendprogram. For å gi ekstra motivasjon får en del av våre eldste ungdommer 25 Euro i måneden hvis de følger opp skolen og får positive resultater. I tillegg må de som får slike stipend vise vilje til å være sosialt aktive og hjelpe oss med å gjennomføre forskjellige arrangement. Våre ungdommer har opptrådt på sosiale institusjoner, og de har hjulpet oss med å bringe mat til hjemløse og eldre. For tiden er det 16 ungdommer som er med i dette opplegget. Flere av våre ungdommer, som er ferdig med grunnskolen, har ved siden av sin videre skolegang også skaffet seg jobb. Det at de behersker både estisk, russisk og engelsk har vært til god hjelp.



Vi er svært takknemlig for vårt leirsted på øya Saaremaa. I løpet av sommerferien gjennomfører vi fire leirer, hver leir på ti døgn. Det var 13 til 20 barn og fem til seks voksne på hver leir. Vi gjennomfører også en kano-leir og to ski-leirer i Estland, og flere kortere leirer på Saaremaa både vår og høst. Vi har erfart at det å være ute i skog og mark, lage mat sammen, og ha oppgaver på leirstedet gir barna utfordringer de kan vokse på,

Våre kjære norske venner organiserte sist sommer leir for 20 jenter og tre voksne, og en ski-leir for 11 gutter og fire voksne. Ni barn har hadde mulighet til bo hos sine norske støttefamilier, og en gutt, sammen med en voksen, var på en to ukers lang i Ukraina. 53 barn og

20 voksne var med på vår årlige kano-leir. Totalt har 73 barn deltatt på våre leirer eller har bodd hos støttefamilier.

I begynnelsen av september samarbeidet vi med Misjonskirken på Majorstua i Oslo om å lage en «reunion» for barn fra Peeteli som gjennom årene har vært med på deres leirer i Norge. Til sammen 149 tidligere og nåværende «Peeteli-barn» i perioden 2003 til 2019 fikk invitasjon. Av disse kom 61 på samlingen. Det ble en dag full av gode gjensyn, og det var flott å se våre tidligere «Peeteli-barn», mange av dem kom sammen med partnere og barn. Som tidligere år har vi delt ut skoleutstyr ved skoleårets start. I år var det 65 barn som fikk alt de trengte før skolestart.

Metodist-menigheten, som leirer lokaler her i Peeteli, har også vært til stor hjelp ved sitt frivillige arbeid. Takket værers dette samarbeidet har bana nå har et musikkteater og vi har vårt eget kor.

Vi kan hjelpe barna bare takket være personer, organisasjoner og bedrifter som støtter våre aktiviteter. Vi håper på at gleden og takknemligheten som våre barn viser kan ses i de bildene som følger dette brevet. Vi er svært takknemlig til dere alle for deres støtte og tillit, og vi ønsker dere en riktig god jul, god helse og mange velsignelser fra Gud.

På vegne av alle barna og hele staben ved Peeteli Omsorgssenter..

Mati Sinisaar
Direktør

Kaidi Lees
Sekretær



Tomas Reinertsen Berg: Verdensteater – kartenes historie

Referat frå medlemsmøte i Midt-Telemark Seniorlæring 28.10.19.

Thomas Reinertsen Berg er journalist og skribent med bakgrunn frå mellom andre Morgenbladet, Klassekampen og Dagsavisen. Han overtok dagens foredrag for kona si, Maria Berg Reinertsen, på svært kort varsel. Ho hadde vorte forhindra frå å kome.

Reinertsen Berg har gjeve ut berre ei bok og det er «Verdensteater – kartenes historie», men for denne fekk han til gjengjeld Brageprisen innan saklitteratur! Det er inga overdriving å seie at han er spesielt interessert i kart, helst gamle. Som den entusiasten han er, med enorm kunnskap (og minne!), gav han oss ein spennande gjennomgang av historia om kart. Ingen kom frå møtet med han utan å ha lært noko nytt!

Det er ei utfordring som ein alltid har stridd med når det gjeld å teikna kart, og det er at jorda «de facto» er rund. Å teikna overflata på ei kule på eit flatt ark er ikkje enkelt! Framleis lir alle kart under den generelle feilen at meridianane, lengdegradane, vert teikna parallelle. Og det er jo fundamentalt feil. Dei møtes i røynda i to punkter, polane.

Berg starta, som rimeleg er, med å fortelje om dei eldste utgåvene av det som kan kallast kart som til no er funne. Helleristingar i Nord-Italia viser sola og ein firkant som skal vera jorda. Da fekk ein fortalt at sola var utanom jorda, men heller ikkje meir. Seinare helleristingar synte i tillegg ein stige ned til underverda! Det er òg funne

seinare helleristingar i Nord-Italia som syner oversikt over eigedommar, men ikkje i eit format som syner sanne størrelser og avstandar. Men etter kvart vart skriftlege forklaringar lagt til, når ein hadde fått eit skriftspråk som ein kunne nytte. Seinare fann ein opp den geometriske metoden med triangulering for måling av avstandar.

Det ein kunne teine kart over, var sjølv sagt avgrensa til den delen av kloden ein kjente til. Det fyrste verdskartet hadde, naturleg nok for den tida, Babylon i midten! Seinare var Jerusalem, Jesu fødestad, midtpunktet i verdskartet.

Alt på tida da grekaren Pytagoras levde, visste ein at jorda var rund, men å få det ned på eit flatt ark, er som nemnt ikkje lett!

Matematikaren og astronomen Ptolemeios i Alexandria laga i år 150 eit verk i form av eit kart der han teikna inn dei dei fleste kjente stadane i verden på 8 papyrusrullar som han kalla «Geografike hyphegesis» - vegleiing i geografi.

Det aller fyrste «kartet» ein kjenner til er frå slutten av 600-talet. Det er ikkje det vi i dag opplever som eit kart, men ei teikning. Der tronar Kristus over det heile, med utstrekke hender. Under finn me «Sem», som er Asia, «Ham» som er Afrika og «Jafet» som er Europa. Altså var det til desse områda dei tre sønene til Noa tok vegen. Ham fylgde elles Syndfloda! Sør for Afrika var det teikna eit land som

var kalla «Terra inhabitabilis», der ingen kunne bu!

Dei fyrste karta var ikkje kart men, sidan ein ikkje hadde skriftspråk, forsøk på framstilling av korleis ein meinte «verda» såg ut, og da underlagt den rådande religiøse trua. Det var liten eller ingen samanheng med den faktiske geografien og avgrensa til den del av jorda som da var kjent av «verda» rundt Middelhavet. Såleis hadde dei fyrste karta med Edens hage, om enn gjerdt inn og vakta av englar med eldsverd. Seinare vart hagen plassera utanom «verda», sidan ingen kunne fortelje å ha funne han!

Karta var elles teikna meir på grunnlag av det ein skulle bruke dei til, frå opplæring i rett tru til krigføring eller handel. Romerane hadde god grunn til å fortelje kor langt Romarriket nådde, men synte liten interesse for det som låg utanfor.

Erkebiskop Olav Magnus reiste rundt i Norden og selde avlatsbrev, og på grunnlag av dei observasjonar og opplysningar han dermed fekk, teikna han kart.

Den fyrste runde globusen finn ein frå 1592, og kartet ein laga var eit forsøk på brette den ut. Ut frå den meinte ein at ein burde kunne kome austover ved å segle mot vest! Som kjent tok

det lang tid og fleire oppdagingsreiser før ein fullt ut skjønna samanhengane.

Dei sjøfarande hadde bruk for kart å navigere etter, men ikkje var dei sanne alltid, og innlandet interessera ikkje! Nederlandske kart syner i detalj kysten av Sør- og Vest-Noreg, men t.d. Telemark er ein kvit flekk!

Astronomiske observasjonar vart tidleg gjorde og etter kvart nytta for å få teikna korrekte avstandar (men her fall referenten av lasset!).

Lengdegrader, eller meridianar, var tidleg nytta, men plasseringa av 0-meridianen var ikkje eintydig. Med England som dominerande i verda i ein lang periode, var det ikkje rart at den vart plassera Greenwich i 1884, noko franskmennene var svært ueinige i!

Då flya kom, og ein kunne fotografere jorda frå lufta, kunne ein lage eit lappeteppje av flyfoto som kunne nyttast til kart. I dag er bilete frå satellittar, best kjent via Google Maps og Google Earth, dominerande. Google har ikkje berre laga kart som grunnlag for GPS-navigasjon, men har teke bilete av dei fleste adressene på jorda

Boka til Reinertsen Berg, Verdenssteater – Kartenes historie, inneheld ikkje berre karta sin historie, men er ein tur med kart gjennom historia!

GAVER TIL HELSING

Gaver kan nå Vippses direkte til Helsing.

Søk opp: Helsing eller # 97925

Innføringskurs for nye medarbeidere i Kirkens SOS VÅREN 2020 – Kurssted: Bø-området

Dato:	Tid:	Tema:	Ansvarlig:
Onsdag 26. februar	18.00- 21.00	"Ved starten av en ny tjeneste" Kirkens SOS – mål og verdigrunnlag Din motivasjon	Melle Aakenes, leder Besøk av frivillig medarbeider
Onsdag 4. mars	18.00- 21.00	"Den gode samtalen" Om samtals kunst. Om å lytte, utforske følelser og avdekke selvmordsfare	Melle Aakenes
Onsdag 11. mars	18.00- 21.00	"Hvem er jeg på vakt?" Min rolleforståelse som frivillig medarbeider	Melle Aakenes
Lørdag 14. mars	09.00- 16.00	"Selvmordsfare og intervensjon ved selvmordsfare" Møte med den som ikke orker livet Å avdekke selvmordsfare	Melle Aakenes Besøk av frivillig medarbeider
Uke 12-13: Gjennomføring av prøvevakt 1			
Onsdag 25. mars	18.00- 21.00	"Når tro møter tro" Min trosfortelling – mitt gudsbilde	Melle Aakenes
Onsdag 1. april	18.00- 21.00	"Behandle eller møte?" Å møte den som strever psykisk Kunnskap og holdninger	Melle Aakenes Besøk av ekstern kursholder
Uke 15-16: Gjennomføring av prøvevakt 2			
Onsdag 22. april	18.00- 21.00	"De som ringer ofte" Grensesetting og hvordan avslutte samtaler	Melle Aakenes
Onsdag 29. april	18.00- 21.00	"Konsekvenser av overgrep" Møte med den som har vært eller er utsatt for overgrep	Melle Aakenes Besøk av ekstern kursholder
Onsdag 6. mai	18.00- 21.00	"Livet på vakt" Team på vakt – Veiledning/oppsummering	Melle Aakenes

Med forbehold om endringer.

For å være aktuell for kurset må du: Være over 20 år, ha gode lytte-egenskaper og evne til å møte alle med respekt og omtanke. Du må være villig til å ta vakter på ulike tider av døgnet, også natt.

Hva innebærer det å være frivillig medarbeider i Kirkens SOS?

Etter kurset går du inn i en praksisperiode før du eventuelt går inn i vanlig vaktjeneste. Som frivillig blir du godt ivarettatt av våre ansatte. Etter grundig opplæring får du tett oppfølging i form av veiledning og fagdager. Du forplikter deg til to vakter per måned, som gjennomføres enten i Skien eller på Gvarv. I Telemark betjener vi krisetjenesten på telefon og chat.

Søknadsfrist 20. januar 2020. Se mer info og søknadsskjema på www.kirkens-sos.no/telemark

Godt nytt år!

Det er bare tidlig i desember enda, men likevel vil vi ønske alle et godt nytt år! Året 2020 byr på mye nytt for oss som bor i Sauherad. Ny kommune, nytt fylke, ny organisering av menighetsarbeidet. Det er det siste som opptar oss i soknerådet. Endringer gir utfordringer, men også nye muligheter. Vi vil fokusere på mulighetene framover og ønsker at mange i vår menighet vil være med på det. Vi trenger din stemme og ditt engasjement.

I vår menighet skjer det allerede utrolig mye bra. Dette skal vi ta vare på. Vi kan trekke fram Helsing, trosopplæringsprogrammet, konfirmantarbeidet, diakonalt arbeid, konserter, misjonsarbeid og ikke minst gudstjenestene med et fantastisk rikt musikalsk innhold. Vi har

en dyktig stab på menighetshuset som holder i mesteparten av dette arbeidet, men mye drives også av frivillige, og det vil fortsatt være behov for frivilliges innsats framover. Vi vil gjerne høre fra deg om du ønsker en stor eller mindre oppgave i menighetens arbeid.

Vi ser fram til samarbeidet med menighetslivet i Bø. Sammen kan vi gi et enda mer variert tilbud til våre innbyggere. Vi skal fortsette å være to sokn; Bø og Sauherad og Nes, men ha et fellesråd der saker av felles interesse blir drøfta. Vi ser framover til et nytt og godt arbeidsår i menighetene og ønsker at alle dere som slutter opp om aktivitetene vil oppleve at arbeidet går videre i riktig retning.

Soknerådet ønsker dere alle ei god jul og et godt nytt år!

TRENGER DU NOEN Å SNAKKE MED?

Ring eller skriv. Vi er her. Alltid. kirkens-sos.no





SOS
22 40 00 40

SOS
CHAT

SOS
MELDING

KIRKENS
SOS

VAKTMESTER

Vi ser etter en person som kan utføre enkle vaktmestertjenester for Sentrumsgården Borettslag, Gvarvgata 41, «Prix-bygget».

Henvendelse:
Laila R Holtan, Tlf. 481 22 150

Misjonssøndag

Søndag 1. mars 2020 er årets Misjonssøndag. Rolf Ekenes kommer på besøk. Han er dagens taler i gudstjenesten i Sauherad kirke kl. 11.00. På misjonsfesten kl. 16.00 forteller han blant annet fra sin tid som misjonær på Madagaskar.

Sokneprest i Kviteseid, Møyfrid Lunde, har andakt. Hun er leder i NMS områdestyret i Øvre Telemark.

Musikkinnslag, kaffe og kaker.



Rolf Ekenes

GRENLAND FAMILIEKONTOR

Schweigaardsgt. 11, 3717 Skien

Åpningstid: kl. 08.00 – 15.00, mandag til fredag

Telefonvakt kl. 10.00 – 14.00 (onsdag kl. 10.00 – 11.30)

Telefon: 35 50 58 70

e-post: grenland.familiekontor@bufetat.no

Hjemmeside: www.familieliv.no

FAMILIEVERNKONTORET ØVRE-TELEMARK

Brøløsevegen 51, 3840 Seljord

Kontor i Seljord, Notodden og Rjukan

Timebestilling skjer til kontoret i Seljord hver dag mellom kl. 08.00 og 15.00.

Telefon: 35 06 88 50

e-post: familiekontoret.ovre.telemark@bufetat.no

Hjemmeside: www.vestfam.no



fra bygdene våre

Neste nummer av Helsing

Neste nummer av Helsing, (nr. 1-2020), kommer ut i løpet av februar. Stoff må være innlevert innen torsdag 1. februar

Stoff kan sendes til:

Helsing,
Kirkekontoret
Postboks 4, 3834 Gvarv
eller på e-post:
post@sauherad.kyrkja.no

Fortsettelse fra side 624

Lørdag 1. februar 2020

Bø kyrkje kl. 18.00: Vi feirer nye Midt-Telemark kommune med stor konsert. (Se eget oppslag).

Søndag 2. februar 2020

– 5. søndag i åpenbaringstida
Mark 2, 1-12, 1 Mos 15, 1-6, Rom 4, 1-8
Sauherad kirke kl. 11.00: Festgudstjeneste, felles for Bø sokn og Sauherad og Nes sokn. Preken ved prost Asgeir Sele. Prestene og kirkemusikerne i Bø og Sauherad deltar. Stort kor. Takkoffer til menighetens misjonsprosjekt i Bangkok i Thailand. Kirkekaffe.

Søndag 9. februar 2020 – Sámannssøndag
Luk 8, 4-15, Jes 55, 8-13, Hebr 4, 12-13
Nes kyrkje kl. 17.00: Gudstjeneste. Takkoffer til Det norske Bibelselskap.

Tirsdag 11. februar 2020

Nes kyrkje kl. 21.00: Kveldsbønn med sang fra middelalderen. Kaffe og te i våpenhuset etter kveldsbønna.

Søndag 16. februar 2020 – Kristi forklaringsdag
Matt 17, 1-19, 5 Mos 18, 15-18, Åp 1, 9-18

Sauherad kirke kl. 11.00: Gudstjeneste.

Takkoffer til Agder og Telemark bispedømme.

Søndag 23. februar 2020 – Fastelavenssøndag
Joh 17, 20-26, Høys 8, 6-7, 1 Kor 13, 1-7

Nes menighetshus kl. 11.00:

Karnevalsgudstjeneste. Takkoffer til menighetens barne- og ungdomsarbeid.

Søndag 1. mars 2019 – 1. søndag i faste
Matt 4, 1-11, 1 Mos 2, 8-9+3, 1-3, Jak 1, 12-16
Sauherad kirke kl. 11.00: Gudstjeneste.

Menighetens misjonssøndag. Takkoffer til misjonsprosjektet i Bangkok i Thailand.
Nes menighetshus kl. 16.00: Misjonsfest.
Se egen annonse.

Søndag 8. mars 2020 – 2. søndag i faste
Matt 15, 21-28, 1 Mos 32, 24-30, Jak 1, 2-8
Nes kyrkje kl. 11.00: Gudstjeneste. Takkoffer til menighetsbladet Helsing.

Tirsdag 10. mars 2020

Nes kyrkje kl. 21.00: Kveldsbønn med sang fra middelalderen.

Søndag 15. mars 2020 – 3. søndag i faste
Luk 11, 14-28, 1 Sam 18, 6-14, Ef 5, 1-2+8-11
Sauherad kirke kl. 11.00: Gudstjeneste.
Takkoffer til menighetsarbeidet

Med forbehold om at de tekstene som brukes i gudstjenestene, kan være andre enn de som er oppført i denne lista.

For ytterligere informasjon, se: www.helsing.no

Slektens gang

Døpte

3. november: Olav Slettebø
24. november: Astrid Marie Høibø



Døde

31. oktober: Sonja Lindalen f. 1954



Redaktør av Helsing

Vi søker etter ein person som kan hjelpe oss med å redigere og gje ut menighetsbladet vårt! Er du ein eller ei, eller kjenner du nokon som likar å skrive, ta bilete, innhente og formidle informasjon, ja rett og slett kan tenke seg å jobbe med å gje ut dette bladet?

Ta kontakt med kyrkjevevje Trond Haugen på tlf 938 55 504 for ein uforpliktande prat om muligheter og vilkår.

Soknerådet

Menighetsblad utgitt av Sauherad og Nes sokneråd.

Helsing til Sauherad og Nes

E-post: ivar@sauherad.kyrkja.no
Redaktør: Trond Magnus Haugen.
Bankgiro: 2675 51 18949
<http://www.helsing.no>
Caspersens Trykkeri AS, Vikersund.



Kyrkjevevje

Trond Magnus Haugen
Tlf. 938 55 504
trond@sauherad.kyrkja.no



Diakon

Åsne Gotehus Køhn
Tlf. 977 47 449
aaasne@sauherad.kyrkja.no



Sokneprest

Anne-Inger Lunner
Tlf. 480 61 672
anne-inger@sauherad.kyrkja.no



Kyrkjetenar

Kjetil Nyhus
Tlf. 951 74 938
kjetil@sauherad.kyrkja.no



Kapellan (20%)

Kristian Gotehus Køhn
Tlf. 900 74 770
kristian@bokyrkje.no



Kantor

Bruno Hageman
Tlf. 948 55 033
bruno@sauherad.kyrkja.no



Trosopplærar og kirketjener

Anders Kristan Høie Rønning
Tlf. 930 07 632
ak@sauherad.kyrkja.no



Sauherad og Nes sokneråd

Leiar
Tora Skjerkholdt Aarnes
Tlf. 971 22 536
tora_s_aa@hotmail.com



DEN NORSKE KYRKJA

Sauherad og Nes sokn

Besøksadresse:

Nes menighetshus, underetasjen
Holmenvegen 46
3810 Gvarv

Postadresse:

Postboks 4
3834 Gvarv

Telefon: 35 10 11 20

Epost: post@sauherad.kyrkja.no
www.helsing.no

Kontonummer: 2675 20 38421



Gudstjenester i Sauherad og Nes

Søndag 1. desember 2019 – 1. søndag i advent
Matt 21, 1-11, Salme 24, 1-10, Rom 13, 11-12
Sauherad kirke kl. 11.00: Familiegudstjeneste:
Utdeling av kirkebok til fireåringer.
Takkoffer til Nes menighetshus.

Søndag 8. desember 2019 – 2. søndag i advent
Joh 14, 1-4, Salme 33, 18-22, Hebr 6, 13-19a
Sauherad kirke kl. 17.00: Lysmesse. Sangere
og dansere fra Sagavoll deltar sammen
med vinterens konfirmanter. Takkoffer til
Konfirmantens Solidaritetsaksjons prosjekt
i Tallinn..

Tirsdag 10. desember 2019
Nes kyrkje kl. 21.00: Kveldsbønn med sang fra
middelalderen. Kaffe og te i våpenhuset
etter kveldsbønna.

Søndag 15. desember 2019 – 3. søndag i advent
Matt 11, 2-11, Jes 35, 1-10, 1 Kor 3, 18-23
Nes kyrkje kl. 11.00: Gudstjeneste. Takkoffer
til menighetens barne- og ungdomsarbeid.

Søndag 22. desember 2019 – 4. søndag i advent
Luk 1, 46-55, Rut 4, 13-17, Rom 15, 8-13
Sauherad bygdeheim kl. 11.00: Gudstjeneste.
Kirkekaffe.

Tirsdag 24. desember 2019 – Julaften
Luk 2, 1-20, Jes 9, 1a-2, 6-7, 1 Joh 1, 1-4
Sauherad kirke kl. 16.00: Gudstjeneste.
Takkoffer til Kirkens Nødhjelp
Nes kyrkje kl. 14.30 og 16.00: Gudstjeneste.
Takkoffer til Kirkens Nødhjelp.

Onsdag 25. desember 2019 – Juledag
Joh 1, 1-14, Ordsp 8, 1-2 + 22-31, Hebr 1, 1-6
Nes kyrkje kl. 11.00: Festgudstjeneste.
Takkoffer til Det norske Misjonsselskap.

Onsdag 1. januar 2020
– Nyttårsdag / Jesu navnedag
Luk 2, 21, 4 Mos 6, 22-27, Fil 2, 5-11
Sauherad kyrkje kl. 17.00:
Forbønns-gudstjeneste.

Søndag 5. januar 2020 – Kristi Åpenbaringsdag
Matt 2, 1-12, Jes 60, 1-6, Ef 3, 1-7
Nes menighetshus kl. 11.00: Gudstjeneste
med gang rundt juletreet. Takkoffer
til Sjømannskirka, Den norske kirke i
utlandet.. Ta med kaker til felles kakebord.

Søndag 12. januar 2020
– 2. søndag i åpenbaringstida
Matt 3, 13-17, Jes 42, 1-6, Apg 18, 24 – 19, 7
Sauherad kirke kl. 11.00: Gudstjeneste.
Takkoffer til menighetsarbeidet.

Tirsdag 14. januar 2020
Nes kyrkje kl. 21.00: Kveldsbønn med sang fra
middelalderen. Kaffe og te i våpenhuset
etter kveldsbønna.

Søndag 19. januar 2020
– 3. søndag i åpenbaringstida
Joh 2, 1-11, 1 Mos 1, 26-31, Åp 21, 1-6
Nes menighetshus kl. 17.00: G17. Menighetens
storsamling med gudstjeneste
og kveldsmat. Takkoffer til Nes
menighetshus.

Søndag 26. januar 2020
– 4. søndag i åpenbaringstida
Luk 18, 35-43, Salme 146, 1-10, Rom 16, 25-27
Nes kyrkje kl. 11.00: Gudstjeneste. Takkoffer
til Misjonsalliansen.

Fortsetter side 621